

seit 1988

über
36 Jahre

**KOSTENLOS
ZUM MITNEHMEN**

braunschweig report

36. Jahrgang · monatlich

kritisch, unabhängig und partielos

Telefon 05 31/38 00 0-0 • www.braunschweigreport.de • November 2024

Lord Helmchen
Deutsches Restaurant · Veranstaltungen

Frühstücksbuffet
Samstag, Sonntag / Feiertag
10:00-13:00Uhr

0531-20893472

Ihre Feier geplant?
Veranstaltungen aller Art, feiern

im  von Braunschweig.



Porticus im Bürgerpark Foto: Nico Zänisch

TANNENGRÜN
BS-Querum-Handelager Weg I
neben der Bevenroderstraße

Öffnungszeiten:
02.+09. • 15.+16. • 20.-23. • 26.-30.Nov.

Wochentags:
10.00-12.30 Uhr • 15.00-16.30 Uhr
• **Samstags:** 10.00-13.00 Uhr

Frisch geschneitten aus der Region!  **Nordmann- und Nobilistanne, Kiefer und Konifere als Großbunde von 2.5 und 5kg erhältlich sowie Handsträuße von 800-1000g Zweige bis 180cm**

Premium Qualität **Der Renner im Advent**
ADVENTSBÄUME
für Firma, Büro, Balkon, Terrasse und ...
groß und schlank bis 6m oder auch gem
breit und rund gewachsen!
Lieferservice ab 170cm bis 12km FREI!
Rufen Sie uns bitte an.
**mehr unter: www.telgetannen.de
oder Handy: 015111776809**

WB - VERKAUF AB DEM 7.DEZ.
Nordmanntannen und Blauflächler
gibt's an den Adventswochenenden
Brotweizen, Wildstrawberry, Heilig von Schonen
Glühwein zum Baum  **Gratias!**
Heilig von Schonen
Weihnachtsbasen
mehr unter: www.telgetannen.de

Heizkosten sparen durch trockenes Mauerwerk mit unserer ökologischen Mauerentfeuchtung

RAPIDOsec gewährleistet die erfolgreiche Trocknung von Häusern bei aufsteigender Feuchtigkeit!

Feuchte Wände oder nasser Keller?

- Zahlung erst bei Erfolgsnachweis!
- Gesundes Raumklima!
- Schonende Trocknung!
- Schneller Erfolg!
- Günstiger Festpreis!
- Kostenlose Angebotserstellung

RAPIDOsec MAUERENTFEUCHTUNG 

Tel. 05121 - 2841032 • www.RAPIDOsec.info • info@RAPIDOsec.info

Treppenlift kostenlos?

Sie erhalten bis zu 4000EUR Zuschuss von der Pflegekasse, wenn Ihnen ein Pflegegrad zugesprochen wurde. **Damit ist ein gerader Treppenlift komplett finanziert.**

Vereinbaren Sie einen kostenlosen Beratungstermin. Gemeinsam finden wir für Sie die beste Lösung.

Telefon 05353 9172-29

WL LIFT SYSTEME  GmbH

Fallersleber Str. 12, 38154 Königslutter
Mail: info@wl-liftsysteme.de
www.wl-liftsysteme.de



Eine herbstliche Reise auf die nordfriesische Insel Amrum inmitten des Naturparadieses Unesco-Weltnaturerbe Wattenmeer entfaltet einen besonderen Zauber. Nach einem Strandspaziergang bei frischer Brise und Nordsee-Wellengang kann man sich in einen Strandkorb zurückziehen, er dient als gemütlicher Rückzugsort bei Wind und Wetter. Amrum besitzt mit dem „Kniepsand“ den größten Strand Europas und mit dem Friesenbank-Weg eine weitere Sehenswürdigkeit. Mehr Infos zur Insel: www.amrum.de.

Foto: djf-k/Amrum/C. Rehlmann



Foto: djd-k/SalzburgerLand/Markus Greber



Eine Radreise nach Salzburg und Bad Ischl ist im goldenen Herbst besonders reizvoll, Berge und Seen im Salzkammergut erstrahlen jetzt in einem ganz speziellen Licht. In Salzburg wirkt die Altstadt mit ihren Gassen und historischen Gebäuden noch magischer als sonst, in der früheren kaiserlichen Sommerresidenz Bad Ischl sind Parks und Gärten beeindruckend eingefärbt. Auch Eugendorf ist als Ausgangspunkt für eine Radtour bestens geeignet. Infos, Unterkünfte und Tourenvorschläge: www.eugendorf.com.

Foto: djd-k/Stadt Ellwangen



Im Osten Baden-Württembergs erleben Besucher zarte, regionale Gaumenfreuden: Von Ende Oktober bis Anfang November laden die Ellwanger Wildwochen dazu ein, regionale Wildspezialitäten zu genießen. Das Rahmenprogramm ist unter www.ellwangen-tourismus.de zu finden. Erholung bietet anschließend eine Tour durch das Seenland. Eingebettet in die Ausläufer der Ostalb erstreckt sich eine farbenfrohe, idyllische Naturkulisse mit natürlichen Weihern, angelegten Seen und unberührten Wäldern rund um die Stadt.

Im Fränkischen Weinland steht im Herbst der goldene Rebensaft im Mittelpunkt: Erkunden kann man die Region besonders gut von Karlstadt aus, etwa 25 Kilometer nördlich von Würzburg gelegen. Die Stadt verzaubert mit ihrer schönen Silhouette und dem mediterranen Flair. Sehenswert sind die Tore und Türme der Stadtbefestigung und die Bürgerhäuser mit ihren Fachwerkfassaden. Informationen gibt es unter www.karlstadt.de.



DER HERBST IST DA



Im Herbst offenbart eine oft übersehene Reiseoption ihre ganze Pracht: der Flusslaub. Besonders gut dafür geeignet ist die Havel.

Mal als Fluss, mal als Seenkette schlängelt sie sich zwischen Potsdam und Brandenburg an der Havel vorbei an Schlössern und Gärten, historischen Innenstädten und mit Schilf und Trauerweiden besäumten Ufern. Das Havelland lässt sich am besten vom Wasser aus entdecken. Die verschiedenen

Möglichkeiten, die sich Interessierten dafür bieten, sind unter www.diehavelseen.de aufgelistet. Besonders gemütlich im Herbst ist ein Hausboot mit Sauna an Bord.



Foto: djf-k/www.stadt-brandenburg.de

Glück – statt Recht haben wollen

Wie ein Perspektivwechsel den Alltag bereichern kann

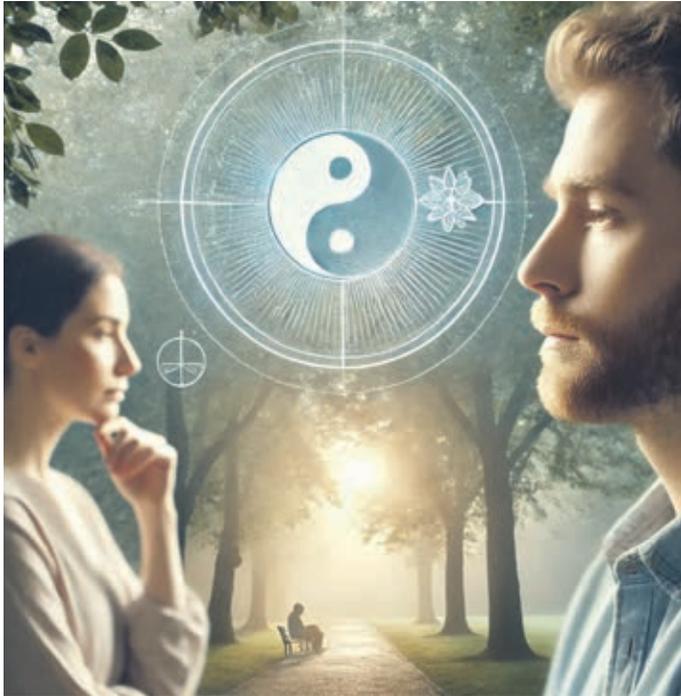


Foto (AI): DALL-E 3, OpenAI, 2024

Du öffnest die Tür zu einer Kneipe und in dem Moment machst du eine interessante Beobachtung. Ein Teil der Besucher ist am Jubeln und ein anderer Teil schaut frustriert und enttäuscht aus. Und die übrigen sind emotionslos in ein Gespräch vertieft. Was ist geschehen? Im Fernseher wird ein Fußballspiel übertragen, und eine Mannschaft hat ein Tor geschossen. Die Menschen beurteilen das Ereignis sehr unter-

schiedlich oder eben gar nicht." Nichts im Leben hat eine Bedeutung, außer der, die du deiner Wahrnehmung beimisst" – ein Zitat, das als Leitgedanke durch das Buch „Die Liebe fällt ja nicht vom Himmel“ von Silvia und Rüdiger Horstmann führt. Im Alltag treffen wir oft auf Situationen, die geprägt sind von „Recht haben wollen“. Bereits in der Schule und später im Berufsleben wird uns beigebracht, starke

Argumente für unsere Standpunkte zu finden und kompromisslos zu vertreten. So entsteht das weit verbreitete Muster der „Bedeutungshoheit“, die auf Kosten des Zuhörens und Verstehens geht. In den Medien und sogar im Straßenverkehr zeigen sich diese Gräben: Autofahrer und Radfahrer stehen oft gegeneinander, ebenso wie Klimaaktivisten und Kritiker. Und oft stecken hinter diesen Konflikten nicht objektive Wahrheiten, sondern subjektive Bewertungen, die von unseren Erfahrungen und Einstellungen geprägt sind. Ein Perspektivwechsel, der das eigene Urteil als „nur eine von vielen Wahrheiten“ ansieht, kann enorm befreiend wirken. Zu erkennen, dass jede Wahrnehmung gefärbt ist und dass auch unsere engsten Überzeugungen nicht die einzige „richtige“ Sichtweise sind, eröffnet einen Raum für neue, spannendere Sichtweisen. Diese Haltung kann uns nicht nur in gesellschaftlichen Debatten, sondern auch im persönlichen Umfeld mehr Gelassenheit schenken. Gerade in Partnerschaften lassen sich Konflikte oft auf das „Recht haben wollen“ zurückführen – anstelle eines harmonischen Miteinanders. Wenn die

liebenswerte Zahnücke des Partners mit der Zeit zur störenden „Fratze“ wird, so liegt das nicht unbedingt an der Veränderung des Gegenübers, sondern an der eigenen Bewertung, die sich gewandelt hat. Und genau das gibt uns die Möglichkeit, bewuss-



ISBN: 978-985031757

ter zu wählen, wie wir eine Sache betrachten und ob wir das Glück an erster Stelle sehen oder den Konflikt. Wer sich darauf einlässt, kann zu einem leichteren, erfüllteren Leben finden – ein Weg, den die Autoren Horstmann in ihrem Buch mit weiteren Beispielen aufzeigen. Ein ermutigendes Angebot, gerade im November einmal die eigenen Perspektiven zu überdenken.

Zivilcourage rettet Leben:

Fahrradfahrer zieht hilflose Person aus dem Wasser



Der Inspektionsleiter Thomas Bodendiek würdigt Stephan Müller für seine Zivilcourage
Foto: Polizei-BS

Ende September stürzte ein 64-Jähriger aus bislang unbekanntem Gründen von einem Steg in

den Südsee. Ein 45-jähriger Wolfenbütteler bemerkte bei seiner Fahrradtour, den hilflosen 64-

Jährigen, der ca. 20m vom Ufer entfernt im Wasser saß. Dieser konnte sich mittlerweile kaum mehr bewegen. Der 45-Jährige informierte umgehend die Polizei. Kurz darauf stieg er allein in den See und versuchte die Person ans Ufer zu ziehen und hielt sie so über Wasser. Erst mit Hilfe der eingesetzten Beamten, die ebenfalls in das Wasser stiegen, konnte die Person am Ufer geborgen werden. Der 64-Jährige war nur bedingt ansprechbar. Demnach wurde er von Rettungskräften medizinisch betreut und erstversorgt. Anschließend wurde er in ein städtisches Klinikum gebracht.

Inhalt

Veranstaltungen	4 - 7
Aus- und Weiterbildung	8
Kulinarik	9
Stellenanzeigen	11
Kleinanzeigen	12
Gesundheit	13
Haus und Garten	14-18, 31
Immobilien	19
Ausflugsziele	20
Reisetipps	21, 32
Aktuelles	10, 22 - 23
Eintracht	24 - 25
Kultur	26 - 27
Ratgeber	28
Kreuzworträtsel	29
Polizeibericht	30

VERANSTALTUNGEN



Unter dem Motto: „15 Köche – 15 Suppen – 1 Guter Zweck“ veranstaltet das Hilfswerk Braunschweig Löwenherz in Zusammenarbeit mit den Braunschweiger Lions Clubs „Löwenherz“ und „Klinterklater“ am Samstag, den 16. November auch in diesem Jahr den beliebten „Braunschweiger Suppentag“ am Kohlmarkt. Namhafte Restaurants stellen dafür hausgemachte Suppen zur Verfügung – von vegan über vegetarisch bis deftig! Der Erlös aus dem Suppenverkauf geht in diesem Jahr an den IGLU – Tagestreff für Wohnungslose..

Foto: Privat

Ausstellungen

1. November bis zum 15. Dezember Johannes Cordes - der Gummibär

Festwoche

Die "33. Braunschweiger Musikschultage" vom 16. - 23. November 2024

Freitag, 1. November 2024

10:00 Uhr Halloween Special, Pullman City, Harz *

17:00 Uhr 5 Jahre Wildpflanzen, Benneckenstein, Oberharz *

17:00 Uhr Tierisch, tierisch, Mr. Bond!, Staatliches Naturhistorisches Museum, BS

19:30 Uhr Post von Karlheinz, Lessingtheater, WF

19:30 Uhr Elektra, wir müssen reden., Staatstheater, BS *

20:00 Uhr Jazz mit Tri O'Mario, Das Kult, BS

20:00 Uhr Who Wants to Live Forever, Aquarium, BS *

Samstag, 2. November 2024

11:00 Uhr Musikalischer Reigen, Das Kult, BS

11:00 Uhr Führungen im Kleinen Grenzmuseum, Sorge, Oberharz

15:00 Uhr Kyphi Herstellung, Rübeland, Oberharz

15:00 Uhr Theaterführung, Staatstheater, BS

16:00 Uhr Honig im Kopf, Lindenhof, BS *

18:00 Uhr Braunschweiger Litera-

turzeit, Staatstheater, BS *

19:30 Uhr Astor Kino, Der Mann mit dem goldenen Colt

19:30 Uhr Voodoo Lounge, Lessingtheater, WF

19:30 Uhr Don Quijote, Staatstheater, BS *

20:00 Uhr Boogie Woogie im Harz, Benneckenstein

20:00 Uhr Wer lange wartet, stirbt, Lindenhof, BS

20:00 Uhr Four Roses, KuBa-Kulturhalle, WF

20:00 Uhr Magiershow Jenseits der Vernunft, Das Kult, BS

Sonntag, 3. November 2024

9:00 Uhr Tag des Aquariums, Staatliches Naturhistorisches Museum, BS

10:00 Uhr Tag der offenen Tür, Pullman City

11 Uhr Universum Filmtheater, Nackt unter Wölfen, BS

12:00 Uhr Asthor Filmtheater, 20 Days in Mariupol, BS

15:00 Uhr Mythen des Wassers, Herzog Anton Ulrich-Museum, BS

15:00 Uhr Tanzworkshops für alle, Tanztheater, BS

17:00 Uhr Hubertusmesse, Stabkirche Stiege, Oberharz

18:00 Uhr Magni liest aus der Bibel und Co, BS

18:00 Uhr Backbeat – Die Beatles in Hamburg, Scharoun Theater, WOB

18:00 Uhr Die Dreigroschenoper, Staatstheater, BS *

20:00 Uhr Heinz singt keine Liebslieder, Das Kult, BS

Montag, 4. November 2024

19:00 Uhr Astroherbst, Haus der Wissenschaft, BS

19:00 Uhr Sisters of Comedy – nachgelacht, Lindenhof, BS

19:30 Uhr Tode, die wir sterben, Lessingtheater, WF

19:30 Uhr Pinocchio, auch für Erwachsene!, Scharoun Theater, WOB

Dienstag, 5. November 2024

8:30 Uhr Erste-Hilfe-Kurs, Ortsverband Johanniter-Unfall-Hilfe e.V., BS

10:00 Uhr Klein Kurz und die Schildkröte Erna, Staatstheater, BS

11:00 Uhr Ein WIR ist stärker als ein ICH, Volkshochschule Braunschweig

16:00 Uhr Joos de Momper: Der Herbst, Herzog Anton Ulrich-Museum, BS

17:30 Uhr Hinter den Kulissen, Kunstmuseum Wolfsburg

18:30 Uhr Abendführung mit Sekt, Braunschweigisches Landesmuseum, BS

19:00 Uhr Eine deutsche Partei, Universum Filmtheater, BS

19:00 Uhr NDR Info, Haus der Wissenschaft, BS

Mittwoch, 6. November 2024

11:30 Uhr Baby-Barock: Die Götter müssen verrückt sein, Herzog Anton Ulrich-Museum, BS

18:30 Uhr Transformation – Gesellschaft im Wandel, Roter Saal im Schloss, BS

18:45 Uhr Achtung Durchlauf, Aquarium, BS *

20:00 Uhr Kunst gegen Bares, Das Kult, BS

Donnerstag, 7. November 2024

11:00 Uhr Töne. Klänge. Objekte., Herzog Anton Ulrich-Museum, BS

15:00 Uhr TimeSlip: Kreatives Geschichtenerzählen, HAUM, BS *

19:30 Uhr 23. Komische Nacht Goslar, verschiedene Locations

20:00 Uhr Best of Spätzle, Lindenhof, BS *

20:00 Uhr Marcel Pollex liest, Café Riptide, BS

20:00 Uhr open mic, comedians,

Das Kult, BS

Freitag, 8. November 2024

19:30 Uhr Uraufführung, Kulturzentrum Pavillon, H

20:00 Uhr All right. Good night, Lindenhof, BS *

20:00 Uhr Chicago Theater company, Das Kult, BS

20:00 Uhr Aus der Fremde, Aquarium, BS

Samstag, 9. November 2024

10:00 Uhr Phaeno Jahreskarten-Sweatshirt, Entdeckerbox im phaeno, WOB

20:00 Uhr John Fogerty, KuBa-Kulturhalle, WF

20:00 Uhr Der Klang des Flusses, Lindenhof, BS

Sonntag, 10. November 2024

10:30 Uhr Klein Kurt und die Schildkröte Erna, Staatstheater, BS

11:00 Uhr 39. Braunschweiger Bücherbasar, Kulturpunkt West, BS

11:30 Uhr Antisemitismus gestern und heute, Braunschweigische Landesmuseum, BS

14:00 Uhr In der Schatzkammer, Staatliches Naturhistorisches Museum, BS

15:00 Uhr Brodmann Deluxe, Braunschweigisches Landesmuseum, BS

15:00 Uhr Mythen des Wassers, Herzog Anton Ulrich-Museum, BS

15:00 Uhr Savoy, Kunstsalon, BS

15:00 Uhr Tango Café, Das Kult, BS

15:00 Uhr Tanz mit dem Harzwaldecho, Harzköhlerei Sternberghaus

17:00 Uhr Martinsfest mit Umzug, Elbingerode, Oberharz

18:00 Uhr Jeeps, Staatstheater, BS ^ v

19:30 Uhr Altes Land, Lessingtheater, WF

Montag, 11. November 2024

17:00 Uhr St. Martinsumzug, Benneckenstein, Oberharz

18:00 Uhr Erschütterungen: Was unsere Demokratie von außen und innen bedroht, Lessingtheater

VERANSTALTUNGEN

19:30 Uhr Wie man's macht, Lindenhof, BS

19:30 Uhr Eröffnungsfilmkonzert BIFF – Bram Stoker's Dracula, VW Halle, BS

Dienstag, 12. November 2024

19:30 Uhr Jewish Chamber Orchestra Hamburg, Lessingtheater, WF

Mittwoch, 13. November 2024

17:30 Uhr Art & Cocktail, Kunstmuseum Wolfsburg *

19:00 Uhr Wie schnell ist eigentlich „schnell“ für den Ozean, Staatliches Naturhistorisches Museum, BS

19:30 Uhr Irish Folk Festival, Lessingtheater, WF

20:00 Uhr Intelligente Künstlichkeit, Aquarium, BS

Donnerstag, 14. November 2024

10:00 Uhr Der kleine Seestern, Fredenberg-Forum, SZ

18:30 Uhr Vortrag, IBRG *

19:00 Uhr Die Reise des Wolfenbütteler Gesandten, IBRG, BS

19:30 Uhr Mephisto, Lessingtheater, WF

20:00 Uhr Aus der Fremde, Aquarium, BS

Freitag, 15. November 2024

10:00 Uhr Die Schöne und das Biest, Scharoun Theater, WOB

19:30 Uhr How to Date a Feminist, Lessingtheater, WF

19:30 Uhr Fritz Bauer Ultras, Staatstheater, BS *

19:30 Uhr Dialogues des Carmélites, Staatstheater, BS

20:00 Uhr Hinter eines Baumes Rinde, Lindenhof, BS

Samstag, 16. November 2024

11:00 Uhr Western Winter & Family Special, Hasselfelde, Oberharz *

11:00 Uhr Braunschweiger Suppentag, Kohlmarkt, BS

20:00 Uhr Quotime, KuBa-Kulturhalle, WF

Sonntag, 17. November 2024

10:00 Uhr Weihnachtsbasar, Kulturpunkt West, BS

11:30 Uhr Klangkunst – Klang meets Kunst, HAUM, BS

14:00 Uhr Sehen, Hören, Gestalten., Kunstmuseum Wolfsburg

15:00 Uhr Alex und die gelbe Maus, Lindenhof, BS

15:00 Uhr Fürstliche Geschenke, HAUM, BS

16:00 Uhr Momo, Staatstheater

17:00 Uhr Konzert des Domchores und des Staatsorchesters, Dom BS

Montag, 18. November 2024

19:00 Uhr Astroherbst – Vor zehn Jahren, Haus der Wissenschaft, BS

19:00 Uhr Zukunft gestalten mit der CDU, Bienrode

19:30 Uhr How to date a Feminist, Scharoun Theater, WOB

Dienstag, 19. November 2024

10:00 Uhr knistern knuspert rauschen, Staatstheater, BS *

18:30 Uhr Open Stage, Kulturkraftwerk-HarzEnergie, Goslar

20:00 Uhr Am Ursprung der Welt, Lindenhof, BS *

Donnerstag, 21. November 2024

19:30 Uhr Caroline Peters: Ein anderes Leben, Staatstheater, BS

19.30 Uhr Der zerbrochene Krug, Staatstheater, BS *

Freitag, 22. November 2024

20:00 Uhr Die Magic.Fusion.Dance Show, Zauberei & Tanz, Das Kult, BS

Samstag, 23. November 2024

20:00 Uhr Jazz-Session, Das Kult,

20:00 Uhr Dorian G., Aquarium,

22:00 Uhr Schwarz & Tanzbar, KuBa-Kulturhalle, WF

Sonntag, 24. November 2024

11:00 Uhr 3. Sinfoniekonzert, Staatstheater, BS *

15:00 Uhr Stumme Bilder? Töne und Klänge in der Malerei, HAUM,

Dienstag, 26. November 2024

10:00 Uhr Woyzeck, Lindenhof, BS

19:00 Uhr Junges! späti, Aquarium, BS

19:30 Uhr Mimirichi: Plastic fanta-



Auch in diesem Jahr gehört zum Weihnachtsmärchen „Die Schöne und das Biest“ im Scharoun Theater Wolfsburg das traditionelle Angebot des Vorhangbemalens.
Foto: Theater WOB

stic, Scharoun Theater, WOB

Mittwoch, 27. November 2024

16:00 Uhr Volkswagen Group Art4All, Kunstmuseum Wolfsburg

18:00 Uhr Braunschweig Weihnachtsmarkt

19:00 Uhr Mittelalterliche Königspalzen in Niedersachsen, Braunschweigisches Landesmuseum, BS

19:30 Uhr Aufzeichnungen aus dem Kellerloch, Scharoun Theater, WOB

20:00 Uhr pebbles: queer poetry slam, Aquarium, BS

Donnerstag, 28. November 2024

19:30 Uhr Erählbühne mit Heikel Vigl, Das Kult, BS

20:00 Uhr Winter Beatz Indoor Festival, Millennium Event Center

Freitag, 29. November 2024

15:30 Uhr Weißt du noch? - Leben

im Braunschweigischen der 60er und 70er Jahre, Braunschweigisches Landesmuseum, BS

19:00 Uhr Eröffnung Gary Hill, Kunstmuseum Wolfsburg

19:00 Uhr tanzwärts! Gegen.Strom, Staatstheater, BS *

19:30 Uhr Konzert, Benneckenstein

20:00 Uhr The Tangleheads, KuBa-Kulturhalle, WF

20:00 Uhr Disco mit Wild & Tanzbar, Das Kult, BS

Samstag, 30. November 2024

10:00 Uhr Merry Grinchmas bei Harzdrenalin, Rübeland

19:30 Uhr Die seltsam Gräfin, Das Kult, BS

20:00 Uhr Rockabilly Night No28, KuBa-Kulturhalle, WF

20:00 Uhr Nah dran – Helge Thun, Lindenhof, BS

20:00 Uhr Il Trionfo die Giganti 2, Aquarium, BS



Altonaer Theater - Aufführung des Stücks „Keller“
Foto: Benjamin Eichler

VERANSTALTUNGEN

Jubiläumskonzert in der Magnikirche



Am 24. November findet das Jubiläumskonzert in der Magnikirche um 18 Uhr statt.
Foto: Venti Voci

Schatzmeister
An- und Verkauf

An- Verkauf von Münzen
Barren
Schmuck
Uhren
Besteck
Antiquitäten
Zahngold

Wir haben wieder geöffnet!

Gördelingerstraße 4
38100 Braunschweig
Tel.: 0531 - 379 57 383
info@schatzmeister-braunschweig.de
www.schatzmeister-braunschweig.de

Öffnungszeiten
Mo - Fr 10.00 - 17.00 Uhr
Mi 09.00 - 13.00 Uhr



World of **Pipe Rock and Irish Dance**

Irish Dance

Irish, Scottish, German, French, American

Die Geschichte der Highland-Rose
presented by **Cornaméisa**

So 12. 1. 25 Braunschweig

VW - Halle - 18 Uhr Reservix eventim

schottisch - irisches Showerlebnis der Spitzenklasse

KARTENVORVERKAUF an allen bekannten Vorverkaufsstellen

ERÖFFNUNGSFILMKONZERT: Dracula in Concert am 11. November



11. - 17. November 2024

Am Montag, dem 11. November 2024, wird das 38. Braunschweig International Film Festival (BIFF) mit einem Eröffnungsfilmkonzert in der Volkswagen Halle eröffnet. In diesem Jahr feiert BRAM STOKER'S DRACULA – LIVE IN CONCERT seine Deutschlandpremiere. Die Veranstaltung findet in Zusammenarbeit mit dem Staatssorchester Braunschweig und dem Staatstheater Braunschweig statt, unterstützt von BS|Energy und der Stiftung Braunschweigischer Kulturbesitz. Co-Festivalleiterin Karina Gauerhof freut sich über die lang ersehnte Aufführung: „Seit 2019 träumten wir davon, BRAM STOKER'S DRACULA als Eröffnungsfilmkonzert zu präsentieren. Die Möglichkeit, dieses Mammutprojekt nach Braunschweig zu bringen, erfüllt mich mit Stolz und Vorfreude.“

Die Musik von Wojciech Kilar wird live vom Staatssorchester unter der Leitung von Frank Strobel gespielt, was das Konzert zu einem besonderen Erlebnis macht. Die Kombination von Kilars eindringlicher Musik und Coppolas bildgewaltiger Inszenierung schafft eine nahezu opernhafte Atmosphäre. Die Neuinterpretation des Dracula-Mythos, mit Stars wie Gary Oldman und Keanu Reeves, erzählt die Geschichte des Grafen, der in London auf das Ebenbild seiner einstigen Geliebten trifft. Der Film wurde für vier Oscars nominiert und gewann drei, unter anderem für Bestes Kostümdesign. Der Vorverkauf für das Eröffnungsfilmkonzert hat bereits begonnen. Tickets sind online erhältlich und können auch als Fahrschein für den öffentlichen Nahverkehr in Zone 40 genutzt werden. Vom 11. bis 17. November wird das Festival zahlreiche Filme und Veranstaltungen bieten. Weitere Informationen sind auf der Festivalwebsite und in den sozialen Medien zu finden.

ABBA ist aktuell, ABBA ist kultig, ABBA ist SUPER!

ABBA verbindet Generationen – weltweit kennen die Menschen ihre Songs. In einem musikalisch choreografierten Live-Konzert bringt „SUPER ABBA – a tribute to ABBA“ die unvergessenen Hits auf die Bühne – ein Hochgenuss für jung und alt! Genau 50 Jahre ist es jetzt her, dass aus den Köpfen Agnetha, Björn, Benny und Anni-Frid der Corpus ABBA wurde. Jene Pop-Einheit, die mit ihren eingängigen und einzigartigen Songs die Musikwelt auf den Kopf stellen sollte. „SUPER ABBA – a tribute to ABBA“ lässt den Glamour-Pop und die Ohrwürmer der Glitzerwelt wieder aufleben. Wochenlang wurde im Tonstudio am unverwechselbaren ABBA-Klang gearbeitet und die Vorgaben des Originals für die Besetzung interpretiert. Mit Superhits wie „Waterloo“, „Money, Money, Money“, „Thank you for the music“, „Mamma Mia“, „Dancing Queen“ und „Fernando“ erweckt „SUPER ABBA“ die ABBA-Glitzerwelt auf Plateauschuhen. Nach dem Comeback des Jahrzehnts gilt heute mehr denn je: ABBA ist zeitlos und hochaktuell! „SUPER

ABBA - a tribute to ABBA“ ist nicht nur ein eindrucksvolles Revival, sondern auch ein wahrhaft „SUPER“ Konzerterlebnis.



„Super ABBA“ – a tribute to ABBA“ ist ein „super“ Konzerterlebnis. Foto: Pollert

VERANSTALTUNGEN

Krimi, Kino, Kulinarik - Vielfältige Veranstaltungen in der Löwenstadt



Mumme Genussmeile vom 1. - 3. November

Foto: Philipp Ziebart

Der Herbst ist da und bringt nicht nur zahlreiche Ausstellungen, sondern auch neuen Lesestoff, Kinoerlebnisse und erste Vorweihnachtsgefühle in die Löwenstadt. Damit Einheimische und Gäste für alle Veranstaltungen im November gestärkt sind, lädt die mummegenusseile direkt zu Beginn des Monats mit herzhaften und süßen Leckereien in die Innenstadt ein. Die Gastronomie bietet Speisen und Getränke mit und ohne Braunschweiger Mumme an und präsentiert regionale Spezialitäten. Am Abend des 2. November findet die Braunschweiger

Literaturzeit oder bis zum 4. November das Krimifestival statt. Wer Geschichten nicht nur gerne liest sondern auch auf der Leinwand erlebt, hat dazu vom 11. bis zum 17. November im Rahmen des 38. Braunschweig International Film Festivals die Gelegenheit. Am 16. November lädt die Technische Universität die jüngsten ForscherInnen zur Kinder-Uni ins Audimax ein. Spannend wird es ab dem 17. November im Großen Haus des Staatstheaters, wenn Momo im Familienstück zur Weihnachtszeit auf die Grauen Herren trifft. Wer sich schon

auf Weihnachten freut, kann sich bereits im November auf die festliche Zeit einstellen: Das Wintertheater bringt bereits ab dem 6. November mit Theaterstücken und Musik Adventsstimmung ins Spiegelzelt auf dem Platz an der St. Martinikirche. Nur zwei Wochen später, ab dem 20. November, wird es auch auf dem Kohl-

markt weihnachtlich beim Eiszauber. Mit der Eröffnung des Braunschweiger Weihnachtsmarktes startet die Löwenstadt am 27. November dann ganz offiziell in die Vorweihnachtszeit. 138 Marktstände präsentieren 31 Tage lang liebevoll gearbeitetes Kunsthandwerk sowie regionale und weihnachtliche Leckereien.

Reisemobilschau
Sa. 9.11. und So. 10.11.24
von 9 bis 17 Uhr

Reisemobile zu super niedrigen Messepreisen
Mietgutschriften zu gewinnen

P. Freytag, Friedhofsweg
Magdeburg/Alt-Ölvenstedt
Tel.: 03 91/7 23 14 63

freytag-reisemobile.de

LAST CHRISTMAS Musical ^{Anzeige} in Braunschweig

Das Musical "Last Christmas Miracle" entführt die Besucher in eine bewegende Liebesgeschichte, untermalt von weltbekannten Weihnachtshits von Künstlern wie Dean Martin, Mariah Carey und Elton John. Es ist die einzige Produktion weltweit, die diese großen Weihnachtshits in einer mitreißenden Musical-Inszenierung vereint und dabei nostalgische sowie moderne Klänge verbindet. Die Handlung spielt im vorweihnachtlichen New York und basiert auf einer wahren, traurig-glücklichen Begebenheit. Sie folgt Angelica, die sich mit Aushilfsjobs über Wasser hält und mit 29 Jahren nach ihrem "Mr. Right" sucht. Auf ihrer Suche macht sie tiefgreifende Erfahrungen mit dem Schicksal und gerät immer wieder in amüsante

Situationen, die das Publikum zum Schmunzeln bringen. Die Mischung aus Herzscherz und Humor sorgt dafür, dass kein Auge trocken bleibt. Inszeniert vom bekannten Schauspieler Bernd Gnann, der für seine Arbeiten in Filmen wie „Schiller“ sowie im „Tatort“ bekannt ist, verwandelt das Musical jede Konzerthalle in einen winterlich-funkelnden Weihnachtsmarkt. Mit aufwändiger Dekoration und Schneemaschinen wird eine zauberhafte Atmosphäre geschaffen, die das Gefühl von Weihnachten perfekt einfängt. Alle Songs werden live performed, während die Texte auf Deutsch sind. Wer sich dem romantischen Weihnachtsgefühl hingeben möchte und ein unvergessliches Erlebnis sucht, für den ist dieses Musical ein MUSS!

DI. 03.12.24 · 20⁰⁰ · BRAUNSCHWEIG · VOLKSWAGEN HALLE

Last Christmas Miracle

DAS MUSICAL

EINE BEWEGENDE LIEBESGESCHICHTE
RUND UM DIE WELTBEKANNTEN
WEIHNACHTS-HITS VON
MICHAEL BUBLÉ,
MARIAH CAREY,
KELLY CLARKSON,
ED SHEERAN
UND VIELEN
ANDEREN...

Tickets: Konzertkasse · an allen bek. VVK-Stellen Online: bestgermantickets.de ohne Versandgebühr

AUS- UND WEITERBILDUNG

Bundesfreiwilligendienst im Haus Entenfang

Die Stadt Braunschweig bietet im Fachbereich Umwelt ab Januar 2025 wieder mehrere Plätze für die Freiwilligenarbeit an. Der Einsatz erfolgt im Naturschutzgebiet Riddagshausen und im dortigen Naturerlebniszentrum „Haus Entenfang“. Für den Bundesfreiwilligendienst in Vollzeit oder Teilzeit können sich Menschen allen Alters

bewerben. Es werden besonders Bewerbungen von Menschen mit Lebenserfahrung begrüßt.

Interessierte können sich ab sofort mit den üblichen Unterlagen bei der Stadt Braunschweig, Naturerlebniszentrum Haus Entenfang, Nehrkornweg 2 in Braunschweig bewerben: entenfang@braunschweig.de.

Spielerisch die Fachkräfte von Morgen finden



Impressionen vom Karriere Kick am 22. September 2023.

Foto: kivent

Die Suche nach geeigneten Auszubildenden gestaltet sich für viele Ausbildungsbetriebe schwierig. Um dem Fachkräftemangel entgegenzuwirken, setzen Unternehmen auf bewährte Methoden wie die Teilnahme an Berufsmessen und die Nutzung von Social-Media-Kanälen. Doch neben diesen Ansätzen bieten neue Formate zusätzliche Möglichkeiten, um mit potenziellen Auszubildenden in Kontakt zu treten. Ein innovatives Format ist der „Karriere Kick“, der am 27. November 2024 im Millennium Event Center in Braunschweig stattfindet. Die IHK Braunschweig lädt Ausbildungsbetriebe ein, sich spielerisch mit zukünftigen Talenten auszutauschen. Bei diesem Event haben Unternehmensvertreter die Gelegenheit, gemeinsam mit Schülern an einem Kickerturnier teilzunehmen. Auf Augenhöhe treten sie in Teams gegeneinander an und

lernen sich dabei kennen. In jeder Spielrunde werden neue Teamkonstellationen ausgelost, sodass die Teilnehmer verschiedene Perspektiven erleben und Kontakte knüpfen können. Zwischen den Spielen bleibt Zeit, um über Ausbildungsmöglichkeiten zu sprechen. „Schülerinnen und Schüler haben vielfältige Ansprüche an ihre berufliche Zukunft. Eine lockere Atmosphäre ist entscheidend“, erklärt Dr. Kirsten van Elten, Abteilungsleiterin Beruf & Bildung. Der Karriere Kick bietet eine hervorragende Gelegenheit, sich als attraktive Arbeitgeber zu präsentieren und direkt mit der Zielgruppe in Kontakt zu treten. Informationen und Anmeldemöglichkeiten finden Unternehmen unter www.braunschweig.ihk.de/KarriereKick. Nutzen Sie diese Chance, um die Auszubildenden von morgen kennenzulernen!

Umschulungsstart 29.01.2025

Unsere kaufmännischen und IT-Umschulungen

Fachinformatiker*innen Anwendungsentwicklung und Systemintegration, Industriekaufleute, Kaufleute im Groß- und Außenhandelsmanagement, Kaufleute für Büromanagement, Kaufleute im Einzelhandel, Kaufleute im Gesundheitswesen, Verkäufer*innen

DAA Braunschweig
Lange Straße 3
38100 Braunschweig
Tel. 0531 120628-0
daa-mitte-ost.de/braunschweig

DAA
Bildung schafft Zukunft.

KARRIERE KICK!

Menschlich - Nachhaltig - Innovativ

So einfach war die Azubi-Gewinnung noch nie!

27.11.2024, 09:00-14:00 Uhr

Millenium Event Center
Madamenweg 77,
38120 Braunschweig

IHK Braunschweig

Abi – und dann

Nach dem Abitur stehen viele junge Menschen vor einer wichtigen Entscheidung: Wie geht es weiter? Möchte ich studieren, und wenn ja, was? Die Technische Universität Braunschweig bietet mit ihrer Zentralen Studienberatung (ZSB) ein umfassendes Programm, um Studieninteressierte bei der Wahl zu unterstützen. Das Angebot umfasst Online-Vorträge, Workshops und Beratungsformate, die gezielt auf die Bedürfnisse der Abiturienten eingehen. Verschiedene Workshops helfen dabei,

Orientierung zu finden und den Übergang von der Schule zur Universität zu erleichtern. Die ZSB bietet zudem wertvolle Tipps zur Abi-Vorbereitung im Rahmen von Workshops wie „Lernen lernen“. Die meisten Veranstaltungen können online besucht werden, einige finden in Präsenz statt. Bis auf die Workshops sind alle Angebote ohne Anmeldung zugänglich. Die TU Braunschweig ist damit ein idealer Partner für alle, die nach dem Abitur den nächsten Schritt in ihrer akademischen Laufbahn planen.

KULINARISCHE EMPFEHLUNGEN

Kulinarische Highlights zum Thanksgiving Putengerichte für den 28. November



Leckerer Rezepttipp zum Schlemmen an Thanksgiving: Putenunterkeulen-Rollbraten mit Maisbrot-Cranberryfüllung, Rosenkohl und Möhren

Foto: djd-k/www.deutsches-gefluegel.de

Am 28. November wird nicht nur in den USA, sondern auch in Deutschland Thanksgiving gefeiert – ein Fest, bei dem das Schlemmen mit Freunden und Familie im Mittelpunkt steht. Kulinarischer Star auf dem Tisch ist die Pute, deren zartes, helles Fleisch von Putenbrust und -filet ideal zum Braten und Kochen geeignet ist.

Für herzhaft schmeckende Schmor- und Ofengerichte hingegen sind Putenober- und -unterkeulen mit ihrem dunkleren, aromatischeren Fleisch die beste Wahl. Traditionell wird oft auch

eine ganze Thanksgiving-Pute zubereitet. Beim Einkauf ist es wichtig, auf die Herkunft des Geflügelfleischs zu achten. Die Kennzeichnung mit „D“ auf der Verpackung zeigt, dass das Fleisch aus Deutschland stammt und nach strengen Standards für Tier- und Umweltschutz erzeugt wird. So können Verbraucher sicher sein, hochwertige Produkte zu wählen. Für ein gelungenes Thanksgiving gibt es viele köstliche Rezepte.

Ein Klassiker ist die Thanksgiving-Pute, für die man eine Baby-Pute, Hokkaido-Kürbis, Äpfel, Toast-

brot, Petersilie und Salbei benötigt. Die Pute wird mit einer Mischung aus Kürbis, Äpfeln und Gewürzen gefüllt und im Ofen gebraten. Ein weiteres Rezept, das begeistert, ist der Putenunterkeulen-Rollbraten. Hierbei werden die Putenunterkeulen mit einer Füllung aus Maisbrot, Schalotten und Cranberrys gerollt und gegart, dazu gibt es eine leckere Soße. Für mehr Informationen rund um Geflügelfleisch aus Deutschland sowie zahlreiche Rezepte besuchen Sie die Website: www.deutsches-gefluegel.de

WEIHNACHTSZEIT
BEI PAGES GEMÜSEGARTEN

Weihnachtsfeiern
Tannenbäume
Weihnachtsgeflügel
Präsentkörbe

www.papes-gemuesegarten.de

Hofladen Wiedemann
zur alten Mühle

KARTOFFELN & GRÜNKOHL

Einkellerungs-KARTOFFELN
Große Auswahl verschiedener Sorten in erstklassiger Qualität.

Endlich wieder da! **GRÜNKOHL**
Feldfrisch für Sie geerntet.

Aus eigener Ernte – Genuss pur!

Vechelde-Bettmar · Breite Straße 1 (B1)
Telefon (0 53 02) 9 30 48 73 · www.Hof-Wiedemann.de



Hofladen

Denken Sie an Ihre Geflügelbestellung zur Advents- & Weihnachtszeit

Gans · Ente · Pute und Bauerngockel

Alles auch in Teilstücken zu kaufen.

Öffnungszeiten:

Mittwoch-Freitag 9-18 Uhr

Samstag 9-13 Uhr

Verkauf im Hofladen voraussichtlich bis Ende April/Anfang Mai.

Hohe Warte 22 · 38644 Goslar-Jerstede

Telefon 05321/81342

stechers-landgenuss@gmx.de

braunschweig report
erfolgreich werben

Braunkohl
mit „Lüddeckes“
Bregenwurst
Genussmomente

Großes Gänseessen

am 9. und 10. November 2024

Gänsekeule – Gänsebrust – Apfelrotkohl – Knödel

Genießen Sie ein Stück deutsche Küche

Tel. 05306 - 2255

gaststaettelueddecke@gmail.com

Bäckerstraße 2 · 38162 Cremlingen / Hordorf



BRAUNSCHWEIG SPRICHT KLARTEXT

Zukunft des Badezentrums Gliesmarode wieder in Gefahr: Fehlende Weitsicht der Stadt Braunschweig



Erneut ist das Bad Gliesmarode von der Schließung bedroht.

Foto: Marten Lampe

Das traditionsreiche Badezentrum und die Stadtverwaltung hat es Gliesmarode in Braunschweig versäumt, rechtzeitig Lösungen steht erneut vor einer ungewissen Zukunft. Der Pachtvertrag der privaten Betreiber läuft bald aus,

und die Stadtverwaltung hat es versäumt, rechtzeitig Lösungen für den Weiterbetrieb zu finden. Diese fehlende Weitsicht sorgt für Besorgnis, insbesondere ange-

sichts des großen bürgerschaftlichen Engagements, das in den letzten Jahren zum Erhalt des Bades beigetragen hat. Gliesmarode hat eine lange Geschichte und spielt eine zentrale Rolle im städtischen Freizeitangebot. Nach einer vorläufigen Schließung im Jahr 2014 konnte das Bad 2016 dank der Unterstützung von Bürgerinitiativen und dem Stadtbezirksrat nach umfassender Sanierung wiedereröffnet werden. Der aktuelle Pachtvertrag sicherte den Betrieb für zehn Jahre, und das Bad hat sich seitdem als wichtiger Standort für Schulschwimmunterricht etabliert. Nun droht eine erneute Schließung. Kritiker bemängeln die fehlende Transparenz und Bürgerbeteiligung seitens der Stadt. Es wurden keine

rechtzeitigen Entscheidungen über die Fortführung der Nutzung oder alternative Modelle wie eine privat-öffentliche Partnerschaft getroffen. Ein intensiver Austausch mit dem Stadtbezirksrat wäre notwendig gewesen, um die Bürger in den Entscheidungsprozess einzubeziehen und über mögliche Kosten und Konzepte zu informieren. Die Schließung des Bades wäre ein Rückschlag für die Anwohner und die lokale Infrastruktur. Die Bürger erwarten von der Stadt mehr Engagement, Transparenz und nachhaltige Lösungen, um den langfristigen Erhalt des Bades zu sichern. Die Zeit drängt, und es liegt nun an der Stadtverwaltung zu handeln, bevor es zu spät ist.

Pressemitteilung CDU, BiBS und FDP

Bürgerbegehren für den Erhalt des Bahnübergangs Grünewaldstraße



Unterschriften sammeln für den Erhalt des Bahnübergangs.

Foto: Privat

Als Braunschweigerin engagiere ich mich für das Bürgerbegehren gegen die Unterführung beim Bahnübergang Grünewaldstrasse. Bei unseren verschiedenen Veranstaltungen wurde immer wieder deutlich, dass lange noch nicht alle BraunschweigerInnen vom Plan der Stadt Braunschweig und der Bahn wissen, dieses von sicher vielen genutzte Naherholungsgebiet um den Nussberg mitsamt seiner wunderschönen Lindenallee unwiederbringlich durch den Bau einer Betonröhre vier Meter unter den

Schienen hindurch zu zerstören. Wir versuchen durch unsere Aktionen und durch die Unterschriftensammlung (bis jetzt bereits über 10.000 Unterschriften) jeder/jedem Braunschweiger die nötigen Informationen zu geben, damit die Zerstörung der Umwelt abgewendet werden kann. Unterschriftenlisten liegen in vielen Geschäften im östlichen Ringgebiet aus und sind auch über die Internetseite des Braunschweiger Forums auszudrucken.

Sabine Kunkel-Grabenhorst

Wann kommt der Spielplatz?

Bereits bei der Erschließung des Baugebiets „Vor den Hörsten“ 2015 waren ein Kinder- und Jugendspielplatz mit einem Bolzplatz geplant, an dem es in ganz Waggum mangelt. Nachdem die Gerichte entschieden hatten wurde der Bau für den Herbst 2023 von der Stadtverwaltung mit hoher Priorität angekündigt. Jetzt ist Herbst 2024 und es ist nichts passiert. Das Baustellenschild steht hin-

gegen immer noch. In Waggum gibt es seit Jahren dringenden Bedarf und der Stadtbezirksrat hat sich mehrfach klar positioniert. Es ist völlig unverständlich, dass dieses Projekt wie viele außerhalb der Innenstadt, wo Pocketpark und Co, innerhalb weniger Monaten entstehen, eine sehr niedrige Priorität haben.

Pressemitteilung CDU, BiBS und FDP



Bauschild statt Spielplatz in Waggum.

Foto: Privat

STELLENANZEIGEN

Wir helfen
hier und jetzt.



Hausnotruf Mitarbeiter (m/w/d) Vollzeit im Schichtdienst

Dein Profil:

- Führerschein Klasse B
- Sorgfältige Arbeitsweise
- Gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift
- Handwerkliches Geschick
- Motivation und Freude an der Arbeit mit pflegebedürftigen Menschen
- Bereitschaft für regelmäßige Fort- und Weiterbildung

Unser Angebot:

- 13. Monatsgehalt
- 30 Urlaubstage
- Mitarbeit in einem motivierten Team
- Betriebliche Altersvorsorge

Einsatzort: Braunschweig

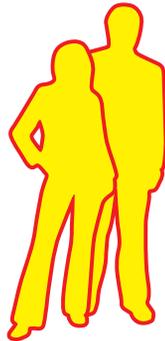
Beginn: **ab sofort**

Weitere Informationen unter

www.asb-bs.de

Bewerbungen ausschließlich per E-Mail an:

ASB RV Braunschweiger Land
Sudetenstr. 9/11/13, 38114 Braunschweig
E-Mail: bewerbung@asb-bs.de



Fahrer*in (m/w/d) Personenbeförderung in Braunschweig gesucht



Sie suchen einen **Mini-oder Teilzeitjob**, der abwechslungsreich, erfüllend und lustig ist, weil Sie fast immer mit freundlichen Fahrgästen unterwegs sind?

Dann lesen Sie bitte weiter:

Wir befördern täglich (Montag-Freitag) Menschen mit Behinderung morgens zur Arbeit und nachmittags wieder nach Hause. Die Arbeitszeit ab ca. 07:00 Uhr beträgt morgens ca. 1-2 Std. und nachmittags ab ca. 14:30 Uhr ebenfalls ca. 1-2 Std..

Wir bilden auch 2-er-Teams, die sich wochenweise mit den Fahrten abwechseln können. D.h., eine **Woche arbeiten - eine Woche "frei"**, sofern es **keine Ausfälle** an anderer Stelle gibt.

Wir bieten:

- * Faire Bezahlung über Mindestlohn
- * Bezahlte An- und Abfahrt, Leer- und Werkstofffahrten
- * Bezahlter Urlaub
- * Nettes Team in einem Familienunternehmen
- * Sie starten von zu Hause
- * Gepflegte, moderne Fahrzeuge (VW-Bus / VW-Caddy / VW-Crafter)
- * Unterstützung bei der Einarbeitung durch Teamleitung
- * Feste Touren

Ihre Aufgaben:

- * Als Fahrer*in befördern Sie Personen mit Behinderung (keine Krankenfahrten)
- * Unterstützung beim Ein- und Aussteigen
- * Verantwortungsvolles Fahren und Handeln

Ihr Profil:

- * Wohnort in Braunschweig
- * Freundliches und zuvorkommendes Auftreten und Freude am Umgang mit Menschen
- * Beherrschung der deutschen Sprache
- * Persönliche und soziale Kompetenz
- * Vorausschauender, rücksichtsvoller Fahrstil
- * Führerschein Klasse B

Wenn Sie mehr wissen möchten, rufen Sie uns an: **0179-240 92 92**
Herr Wattenberg Kleinbusbetrieb Wolff * info@wolff-kleinbus.de
38159 Vechelde

Wir suchen:

Jahrespraktikanten (m/w/d) für den kaufmännischen Bereich.

Wir freuen uns auf deine Bewerbung unter:
info@comet-verlag.de | Telefon: 0531-3800019

CV Comet Verlag GmbH

Im Remenfeld 5, 38104 Braunschweig
www.comet-verlag.de | Telefon: 0531-3800019

Regenbogen Fahrdienst GmbH

Wir suchen

Schulbusfahrer (m/w/d) (Kleinbus-9-Sitzer)

für Schüler mit Behinderungen
in **Braunschweig, Salzgitter, Peine** und der Stadt **Wolfsburg**.
Zur Teamverstärkung (auf 538-Euro-Basis)

Voraussetzungen: Pkw-Führerschein – mind. 21 Jahre alt –
Gern auch ältere Bewerber mit hoher Zuverlässigkeit

Sie bekommen bei uns die gesamte Fahrstrecke
(Leer- und Besetztzeit) in voller Höhe bezahlt.
Sie haben das Fahrzeug vor der Tür.

Regenbogen Fahrdienst GmbH
Telefonisch erreichbar: **Mo. - Fr. von 6 bis 18 Uhr**
Telefon (05308) 52 11 000
bewerbung@regenbogen-fahrdienst.de

Geld verdienen beim Spazierengehen

Wir suchen für verschiedene Gebiete in Ihrem Wohngebiet
– auch als Urlaubsvertretung –

Zusteller (m/w/d) für Zeitungen + Prospekte

(SchülerInnen, StudentInnen, Hausfrauen, Pensionäre)

Haben Sie Interesse?

Dann rufen Sie einfach an unter Telefon **05 31 / 38 000-93**
oder per Mail an info@comet-verlag.de

www.braunschweigreport.de

Die aktuelle Ausgabe des Braunschweig report online lesen.
Digital und Kostenlos!



KLEINANZEIGEN

Geschäftliche Empfehlungen

Fliesenleger: 0531 122 8821

**!!! Nur noch 7 Wochen !!!
dann ist Weihnachten!
JETZT BESTELLEN!**

Frische Gänse, Puten, Barberie
Flugente. Auch Teile Brust und Keule
Harzer Frischwild! Teile v. Hirsch, Reh,
Wildschwein bratfertig
Im Angebot Hirschrouladen
Geflügel Bordan, SZ-Watenstedt
Telefon 05341 22 22 0

Wir *im besten
Alter*

mit vielen
Informationen,
Anregungen
und Tipps für
Menschen in
der zweiten
Lebenshälfte!



Lassen Sie sich
„Wir im bestem Alter“
ganz bequem **nach
Hause liefern** oder **lesen Sie
Online** unter:
www.wir-braunschweig.de

Reisemobil + Wohnwagen

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
Tel. 03944-36160 - www.wm-aw.de Fa.

Verschiedenes

Gartenhelfer gesucht:
Rasen mähen, Sträucher schneiden, Unkraut
entfernen etc. Freue mich auf Ihren Anruf
unter 015757400355

Lagerraum gesucht:
Dringend gesucht wird zum Lagern von
Büchern und Archivalien ein oder mehrere
preiswerte Lagerräume mit Arbeitsmöglich-
keit. Es müssen unbedingt trockene, beheiz-
bare Lagerräume sein.

Angebote an bsreport Offerte 24/2602

Geschäftliche Empfehlungen

Fliesenleger: 0531 122 8821

**Probleme mit
Baumstümpfen??**

Wir fräsen bis
2,15 m unter
Boden!



Pro Baum GmbH
Tel.: 481 14 95

KLEINANZEIGEN-ANNAHME
05 31 / 38 000 10
info@braunschweigreport.de

Ankauf

Suche Modelleisenbahnen gerne
Großanlagen Spur Z-G
Tel. 017662058002 info@mcmeiers24.de

Gold - Silber

Kaufe privat Gold- und Silbermünzen und
Barren Tel. 0157 57400355

Vermietung

Wohnen in Beetzendorf/Sangarhausen
3. Zimmer Wohnung, ab sofort zu vermieten.
Erstbezug nach kompletter Renovierung,
Telefon: 015757400355

Immobilien

Wir suchen ein Haus in BS + Umgebung.
Tel. 0531-42878646

Eigentumswohnung ab 3 Zimmern und
130 qm, mit Balkon oder Terrasse, EG und
mit Lift, im Innenstadtbereich in Braun-
schweig gesucht.

Telefon: 0531-3800093 ABF GmbH

Eigentumswohnung ab 3 Zi. gesucht.
Tel. 0531-42878602

Impressum

**braunschweig
report**
erfolgreich werben

Herausgeber und Verleger:
CV Comet Verlag GmbH
Niederlassung:
Im Remenfeld 5, 38104 Braun-
schweig

Verlag: Tel.: 05 31/3 80 00-0
Anzeigen: Tel.: 05 31/3 80 00-10
Fax: 05 31/3 80 00-20

E-mail: info@braunschweigreport.de
Redaktion: Felix Runder VisdP (1)
Prof. Dr. Gerd Biegel
Matthias Schumacher
Ph. Dr. Sven-David Müller

Anzeigenleitung: Hans-Joachim Kröber (2)

Gestaltung, Satz + Druck (3):
1, 2, 3: CV Comet Verlag GmbH
Im Remenfeld 5, 38104 Braunschweig
www.braunschweigreport.de
36. Jahrgang

Gewinnspiele/Verlosungen
Datenschutzhinweise nach DSGVO erhalten Sie
unter www.braunschweigreport.de/Info/Datenschutz oder
info@braunschweigreport.de.

Wir beziehen Naturstrom der TEAG aus 100 Prozent
regenerativer Erzeugung und drucken auf recyceltem,
umweltfreundlichem Papier (UZ72). [www.blauer-
engel.de](http://www.blauer-
engel.de)

ANZEIGENSCHLUSS

für die Dezemberausgabe 2024
am Freitag, den 29.11.2024,
ist Montag, der 23.11.2024.

KOSTENLOS LESEN ONLINE

www.braunschweigreport.de

Ihr Schlemmerblock: 2x genießen – 1x zahlen



ab
9⁹⁹
€

UVP 44,90 €
versandkostenfrei
ab 6 Exemplaren

Ihr **RABATTCODE:**

REPORT25

Jetzt online zugreifen auf
www.gutscheinbuch.de

VMG mbH, Niesdesheimer Str. 18, 67547 Worms

Ein- und Durchschlafen mit dem Plus für die Abwehrkräfte

ANZEIGE

Die bewährte 3-Phasen-Technologie kombiniert in OYONO® NACHT INTENS IMMUN schlafunterstützende Pflanzenextrakte und 1,9 mg Melatonin mit Vitaminen und Mineralien

Im Ruhezustand kann sich der Körper in der Regel besser gegen Erreger wehren und schädliche Stoffwechselprodukte entsorgen. Guter Schlaf ist essenziell für eine gute Immunabwehr und andauernder Schlafmangel kann die Infektanfälligkeit erhöhen. Auch eine ausreichende Aufnahme von Mikronährstoffen durch die Ernährung unterstützt

die normale Funktion unseres Immunsystems, was im Alltag jedoch häufig zur Herausforderung wird. Für alle, die Ein- und Durchschlafprobleme haben und zugleich den persönlichen Bedarf verspüren ihr Immunsystem zu unterstützen, hat OYONO® seine Produktreihe jetzt um eine passende Produktlösung erweitert.

OYONO® NACHT INTENS IMMUN kombiniert die Pflanzenextrakte Ashwagandha und Baldrian mit 1,9 mg Melatonin, den immununterstützenden Vitaminen C und D sowie den Mineralstoffen Zink und Selen. Es greift dabei auf die bewährte 3-Phasen-Technologie von OYONO® zurück: Nach der Ein-

nahme werden die Inhaltsstoffe zeitlich versetzt im Laufe der Nacht freigesetzt. Das Produkt kann nicht nur ein schnelleres Einschlafen fördern¹ und das Durchschlafen ermöglichen², sondern auch die normale Funktion des Immunsystems unterstützen³. OYONO® NACHT INTENS IMMUN ist exklusiv in Apotheken erhältlich.



¹ Melatonin trägt dazu bei, die Einschlafzeit zu verkürzen. Der positive Effekt stellt sich ein, wenn kurz vor dem Schlafengehen 1mg Melatonin eingenommen wird. Ashwagandha unterstützt das Einschlafen.

² Baldrian unterstützt das Durchschlafen.

³ Vitamin C und Vitamin D, Zink und Selen tragen zu einer normalen Funktion des Immunsystems bei.

GESUNDHEIT

 **Helios** Klinikum Salzgitter

Helios-Patientenforum

2. Halbjahr 2024

Wir laden Sie
herzlich ein.

Das Helios Klinikum Salzgitter lädt in der zweiten Jahreshälfte zu einer Reihe interessanter Vorträge ein. Die Referenten freuen sich darauf, über aktuelle medizinische Themen und moderne Therapieverfahren informieren zu können. Im Anschluss an die Vorträge stehen sie den Zuhörern gerne für Fragen zur Verfügung. *Die Teilnahme ist kostenlos, und eine vorherige Anmeldung ist nicht erforderlich.*

Dienstag, 05. November 2024 | 18:00 Uhr | Kniestedter Herrenhaus

Traumatische und Degenerative Erkrankungen von Fuß- und Sprunggelenk

*Dr. med. Thomas Wachtel, Chefarzt der Klinik für Unfallchirurgie und Orthopädische Chirurgie
Christian Klüber, Sanitätshaus o.r.t*



Mittwoch, 06. November 2024 | 18:00 Uhr | Kniestedter Herrenhaus

Rauchen, Fette, hoher Blutdruck: Zusammenhang, Verlauf und Folgen

Dr. med. Stefan Betge, Chefarzt Klinik für Innere Medizin und Angiologie



Donnerstag, 14. November 2024 | 17:00 Uhr | Foyer des Klinikums

Schlechte Leberwerte! Was nun?

Dr. med. Dirk Ehrhardt, Chefarzt der Klinik für Gastroenterologie



Jeden ersten Montag im Monat, 18:30 Uhr
Kreißaal-Infoabend für werdende Eltern

Veranstaltungsorte:

Foyer im Helios Klinikum Salzgitter
Kattowitzer Straße 191, Salzgitter-Lebenstedt

Volkshochschule im Kniestedter Herrenhaus
Braunschweiger Straße 137 a, Salzgitter-Bad



HAUS UND GARTEN



MK+TF IMMOBILIEN GMBH
Ihr Partner für Verkauf und Vermietung von Immobilien



Neubau von 2 Mehrfamilienhäuser mit Eigentumswohnungen, im Ortskern von Bortfeld, KfW 40 EE
Wohnungsgrößen von 45,00 m² bis 95,00 m², Aufzug, Keller und Gartenanteile.
Baustart Anfang 2025

MK+TF Immobilien GmbH
mkruieger@mktf-immobilien.de | mktf-immobilien.de | T: 05303 990152
Mobil: 0176 31225142 | Peiner Str. 35A, 38176 Wendeburg

Förderprogramm regenerative Energien Jetzt noch Antrag stellen

Im Förderprogramm regenerative Energien der Stadt Braunschweig stehen nach der erfolgten Prüfung der bisher eingegangenen Anträge noch Fördermittel zur Verfügung. Braunschweigerinnen und Braunschweiger können noch bis zum 15. November im Service-Portal der Stadt Anträge stellen, um attraktive Zuschüsse für ihre eigene Energiewende und ihre individuelle Energieunabhängigkeit zu erhalten. Gefördert werden neben steckerfertigen Photovoltaikanlagen, Mieterstromprojekten und regenerativen Heizungen auch Energieeffizienzmaßnahmen in Bestandsgebäuden sowie die Weiterbildung zur Fachkraft Photovoltaik. Unterlagen können direkt hochgeladen oder innerhalb von acht Wochen über das jeweilige persönliche Service-Konto nachgereicht werden. Für die steckerfertigen PV-Anlagen

werden bei der Antragsstellung keine Unterlagen benötigt, außer für die Bonus-Förderung bei Bezug von Wohngeld, Bürgergeld, Grundsicherung oder BAföG. Hier muss zusätzlich ein geeigneter Nachweis eingereicht werden. Im Hinblick auf das näher rückende Jahresende außerdem noch folgender Hinweis: Es können nur Installationsvorhaben oder Weiterbildungsmaßnahmen gefördert werden, die im Jahr der Antragsstellung begonnen wurden. Ohne beantragte Fristverlängerung sind diese ebenfalls bis zum 31. Dezember 2024 abzuschließen. Das Förderprogramm für regenerative Energien ist im April gestartet. Auch in diesem Jahr war die Nachfrage so hoch, dass die zur Verfügung stehenden Mittel in Höhe von 500.000 Euro zunächst bereits im Mai ausgeschöpft waren.



WV Peine
Wasserverband Peine

**Trinkwasserversorgung
und Abwasserreinigung**

NACHHALTIG & REGIONAL ENGAGIERT

**Verlässliche Abwasserreinigung
ist gelebter Gewässerschutz!**

Daran erinnert der Weltoilettag.
Unsere erfahrenen Fachkräfte arbeiten
im Dienst von Mensch und Umwelt!

Tel. +49 5171 956-0
www.wvp-online.de

Mitglied der Kommunalen Unternehmen
www.diekommunalenunternehmen.de

Helden des Alltags sorgen für sauberes Abwasser

Anzeige

19. November ist Weltoilettag – Kläranlagen dienen Umweltschutz und Gesundheitsschutz

Einfach mal die Taste drücken... schon ist das Abwasser auf dem Weg zur sicheren Reinigung. Ein gutes Stück Lebenskomfort, an das man sich in Deutschland gewöhnt hat. An diese Leistungen erinnert der Weltoilettag am 19. November. „Gut, dass die das machen! Die Fachkräfte auf den Kläranlagen sind echte Helden des Alltags – für Mensch und Natur im Einsatz“, so der Wasserverband Peine. Die Abwasserreinigung leistet nicht nur einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz, sie dient auch der Gesundheit: Laut UN haben über 2,5 Milliarden Menschen auf der Welt keinen ausreichenden Zugang zu sanitären Anlagen, dadurch drohen Krankheiten. In Europa sind die Kanalsysteme in Metropolen wie Hamburg auch einmal als Gesundheitsschutzprojekt entstanden.

Wer eine heimische Kläranlage besucht hat, weiß, wie aufwendig der mehrstufige Reinigungsprozess ist: Bakterien arbeiten rund um die Uhr, sie brauchen optimale Bedingungen. Dafür sorgen erfahrene Fachkräfte, die solche Anlagen energieoptimiert steuern können und so die Umwelt schonen: moderne Helden.



Verantwortungsvoll engagieren sich die Fachkräfte für die Abwasserreinigung auf den Kläranlagen, rund um die Uhr setzen sie sich für gute Qualität ein.

Foto: Wasserverband Peine

HAUS UND GARTEN

Winterzeit ist Einbruchszeit: Tipps für ein sicheres Zuhause

Mit dem Winter beginnt die Zeit, in der Einbrüche vermehrt auftreten. Das Landeskriminalamt Niedersachsen empfiehlt einfache Maßnahmen, um Einbrechern das Leben schwer zu machen. Schließen Sie beim Verlassen Ihres Hauses oder Ihrer Wohnung immer die Türen ab und sichern Sie Fenster sowie Balkon- und Terrassentüren. Denken Sie daran: Gekippte Fenster sind offene Fenster! Verstecken Sie Ihren Schlüssel niemals draußen, denn Einbrecher finden jedes Versteck. Bei Verlust des Schlüssels sollte der Schließzylinder umgehend gewechselt werden. Geben Sie keine Hinweise auf Ihre Abwesenheit und nutzen Sie Möglichkeiten zur Anwesenheitssimulation, etwa durch Smart Home-Technologien oder Zeitschaltuhren. Schalten Sie bei Abwesenheit die Klingel aus, um potenziellen Einbrechern keine Möglichkeit zur Anwesenheitskontrolle zu bieten. Im Jahr

2023 verzeichnete die Polizei Niedersachsen 7.646 Wohnungseinbrüche, wobei fast die Hälfte der Taten scheiterte. Die Zahl der gescheiterten Versuche lag bei 3.325 Fällen. Viele Menschen haben Angst vor Einbrüchen, was eine hohe psychische Belastung darstellt. Einbrüche beeinträchtigen nicht nur das materielle Wohl, sondern auch das Sicherheitsgefühl der Betroffenen. Präventionsmaßnahmen wirken! Informieren Sie sich bei Ihrer Polizeidienststelle über Aktionen zum Tag des Einbruchschutzes oder wenden Sie sich an eine (Kriminal-)Polizeiliche Beratungsstelle für individuelle Beratung zu Sicherungsmaßnahmen. Nachbarschaftshilfe kann ebenfalls einen wichtigen Beitrag zum Einbruchschutz leisten. Achten Sie auf verdächtige Situationen und halten Sie in Mehrfamilienhäusern den Hauseingang geschlossen. Sprechen Sie Fremde direkt an und installieren

Sie Bewegungsmelder oder spezielle Produkte sollten stets geprüft und Lichtquellen. Die Polizei empfiehlt von qualifizierten Fachbetrieben mechanische Sicherungen für Fenster und Türen sowie den Einsatz von Einbruchmeldeanlagen zur frühzeitigen Erkennung von Einbruchversuchen. Nachbar!

Das Schlafhaus – Ihr Bettenfachgeschäft in Braunschweig

"Gesunder Schlaf ist kein Zufall – sondern das Ergebnis individueller Beratung und hochwertiger Produkte." Bei Das Schlafhaus stehen Sie als Kunde im Mittelpunkt. Seit Jahren bieten wir fachkundige Beratung und hochwertige Produkte rund um den gesunden Schlaf. Von Matratzen über Lattenroste bis hin zu individuellen Bettgestellen und Nackenstützkissen – wir finden für jeden Schlafertyp die passende Lösung. Unsere Philosophie: Qualität und Kompetenz. Neben klassischen Matratzen bieten wir auch maß-

geschneiderte Betten nach Ihren Vorstellungen an. Ob Latex, Kaltschaum oder Taschenfederkern – unser Sortiment umfasst ausschließlich hochwertige Materialien von renommierten Herstellern wie Dertapur und Röwa. „Schlaf ist weit mehr als nur die richtige Matratze“, erklärt Geschäftsinhaber Andy Schöneberg. Wir analysieren Ihr Schlafverhalten, denn Raumklima sowie psychische und physische Faktoren spielen eine entscheidende Rolle. Wir nehmen uns die Zeit für individuelle Beratung und Vermessung, damit Sie das bestmögliche Schlafenerlebnis genießen können. Nachhaltigkeit liegt uns am Herzen: Unsere Massivholzbetten sind langlebig und umweltfreundlich. Mit unserem eigenen Lieferfahrzeug bringen wir Ihre neuen Möbel schnell und zuverlässig bis ins Schlafzimmer. Auf Wunsch entsorgen wir auch Ihre Altware. Vereinbaren Sie frühzeitig einen Beratungstermin unter info@das-schlafhaus.com oder Tel.: 0531-70214250.

www.das-schlafhaus.com



Besuchen Sie uns und überzeugen Sie sich selbst! Gesunder Schlaf ist der Schlüssel zu einem gesunden Leben.

Foto: privat

ERLEBEN SIE RAUMAUSSTATTUNG IN PERFEKTION.

NEU AM RING!

täger

EXKLUSIVE RAUMAUSSTATTUNG

Altewiekring 49
38102 Braunschweig
Telefon 0531-795555

INDIVIDUELLE VERMESSUNG
JEDES
GEWICHT, KÖRPERGRÖSSE
ODER KÖRPERKONTUR
BIS INS DETAIL

Matratzen
Lattenroste
Kissen
Betten

Lieferung
 Entsorgung

Das Schlafhaus

Steinweg 4 • 38100 Braunschweig • Tel: 0531 - 70214250
Ihr Bettenfachgeschäft www.das-schlafhaus.com

AKTIONS-ANGEBOT
Wir sparen Ihre Haustür sicher!

Aluminium-Haustür
 > inkl. Sicherheits-Paket
 > inkl. Wärmeschutz-Paket
 > inkl. Griff + Motivglas

Jetzt nur
3.148,00 €*
inkl. MwSt., zzgl. Montage

Abzüglich Steuerbonus
nach §35c EStG
2.518,40 €*
inkl. MwSt., zzgl. Montage

20% STEUERBONUS SICHERN!
Sparen Sie 629,60 € durch Steuerermäßigungen für energetische Maßnahmen nach §35c EStG

NOCH MEHR SICHERHEIT + RC2-Paket
inkl. Prüfzeugnis für nur 210 €

18 Modelle in 12 Farben

Fenster & Türen Welt®
www.futw.de | MEHR ALS SIE ERWARTEN |

Fenster & Türen Welt
Hansestraße 71
38112 Braunschweig
Telefon 0531 210900
E-Mail bsg@futw.de

HAUS UND GARTEN

Schnellere Rettung bei sichtbaren Hausnummern

Im Notfall zählen oft jede Sekunde, und die schnelle Auffindbarkeit des Einsatzortes kann über Leben und Tod entscheiden. Rettungskräfte müssen in der Lage sein, schnell zu handeln, doch ihre Arbeit wird häufig durch unklare oder unzureichend sichtbare Hausnummern behindert. Wenn Rettungskräfte das richtige Haus aufgrund fehlender, zugewachsener oder schlecht angebrachter sowie unzureichend

beleuchteter Hausnummern nicht finden können, geht wertvolle Zeit verloren. Oft müssen sie die Straßen mehrfach abfahren oder das richtige Gebäude zu Fuß suchen. Diese Verzögerungen können fatale Folgen haben, wenn beispielsweise ein Patient auf schnelle medizinische Hilfe angewiesen ist. Eine gut sichtbare Hausnummer kann in einer Notsituation überlebenswichtig sein und sollte bereits aus der Ferne erkennbar sein. Thorsten Ernst, Fachbereichsleiter Notfallversorgung im Landesverband Niedersachsen/Bremen, erklärt: „Die Sichtbarkeit der eigenen Hausnummer sollte regelmäßig überprüft werden.“ Es ist wichtig, dass die Nummer stets gut sichtbar ist, besonders in Zeiten mit ungünstigen Wetterbedingungen oder bei Dunkelheit. Wenn jemand den Notruf alarmiert, sollte die genaue Adresse durchgegeben werden, einschließlich Anweisungen, wie der Hauseingang zu finden ist, insbesondere wenn dieser im Innenhof liegt. Es ist ratsam, eine Person bereitzustellen, die die Rettungskräfte bei ihrer Ankunft einweisen kann. Die Herausforderungen im Herbst und Winter sind besonders ausgeprägt. Dunkelheit, schlechtes Wetter und unzureichende Beleuch-

tung erschweren die Suche nach dem Einsatzort erheblich. Zudem sind nicht fortlaufende Hausnummern ein häufiges Problem. In Neubaugebieten oder kleineren Ortschaften kommt es vor, dass die Häuser nicht klar gekennzeichnet sind. Besonders problematisch wird es, wenn sich die Hausnummer nur auf der Rückseite eines Gebäudes befindet oder schlecht sichtbar ist. Die Johanniter raten Haus- oder Wohnungseigentümern, an jedem Gebäude eine gut sichtbare Nummer anzubringen, die aus einem fahrenden Fahrzeug heraus erkennbar ist. Bei großen Wohnanlagen sind eindeutig beschriftete Klingelschilder notwendig, um Verzögerungen bei der Suche zu vermeiden. Für Mieter ist es wichtig, diese Anliegen mit dem Vermieter oder der Hausverwaltung zu besprechen. Ein einfacher Schritt kann Leben retten: Sorgen Sie dafür, dass Ihre Hausnummer gut sichtbar ist. Denken Sie daran, dass in einem Notfall jede Sekunde zählt! Indem Sie die Sichtbarkeit Ihrer Hausnummer sicherstellen, tragen Sie aktiv dazu bei, die Effizienz der Rettungskräfte zu unterstützen. Jeder von uns kann einen Beitrag dazu leisten, dass Hilfe im Notfall schnellstmöglich ankommt.

OSCHERSLEBER
METALL- & ZAUNBAU
Kirchner

20
JAHRE

Kleiner Wegweiser
METALL- & ZAUNBAU

- Metallbau • Tore • Türen • Zäune
- Maschendraht- und Stabmattenzäune • Geländer
- Kunstschmiedeeisen • Industriemontage
- Edelstahlverarbeitung • Aluminiumzäune • Bauschlosserei
- Sicherungsanlagen • elektrische Antriebstechnik
- Schmuckzäune • Holzzäune • Lärmschutz
- Ballfang- und Barriereanlagen
- Schmiedeeisen und Verkauf von Drahtwaren

Mit ständiger Ausstellung

Oesenweg 49
39387 Oschersleben
Funk 01 72 3 14 88 03

Tel.: 0 39 49-50 17 12, Fax: 50 17 14
kirchner@zaunbau-oschersleben.de
www.zaunbau-oschersleben.de
www.metallbau-oschersleben.de



perper gmbh

SANITÄR • HEIZUNG • MEISTERBETRIEB

- Beratung und Planung von Bädern / Badsanierungen
- Sanitärinstallationen jeder Art
- Gasheizungen, Wärmepumpen, Pellet- und Holzheizungen
- Kundendienst / Wartung
- Abfluß-, Rohrreinigung

Ihre Ansprechpartner: Steffen Reinelt 0151 - 7211 1610
Karsten Düerkop 0151 - 2702 1078

Sanitär-Heizung Perper GmbH
Arndtstrasse 19 • 38120 Braunschweig
Mail: buero@perper-gmbh.de

Die Gartensaison verlängern

ANZEIGE

Ein Frühbeet-Aufsatz steht direkt auf dem Hochbeet. Wände und Dach aus Glas oder lichtdurchlässigem Kunststoff fangen Sonnenstrahlen ein und halten kalte Winde ab. Besonders praktisch und durchdacht ist das Kombi-Set „Timber“ von Juwel, bestehend aus einem Hochbeet und dem passenden Aufsatz, Thermohaus genannt. Dank der wärmeisolierenden Hohlkammerplatten herrscht ein Mikroklima,

in dem sich frühe Keimer und spätes Gemüse äußerst wohl fühlen. Juwel hat übrigens auch ein breites Angebot von Frühbeeten, die direkt auf der Erde stehen können.

In der warmen Jahreszeit baut man den Aufsatz ab. Das Thermohaus von Juwel etwa lässt sich einfach auseinandernehmen und platzsparend verstauen. Mehr Informationen gibt es auf juwel.com.



FLIESEN - JO

DIREKTIMPORT E.K.

Alte Frankfurter Strasse 182
38122 Braunschweig
Mail: info@fliesen-jo.de
www.fliesen-jo.de

Tel.: (0531) 87 88 384

Bei uns finden Sie ALLES...
• große Auswahl an Wand- und Bodenfliesen
• Feinsteinzeug in vielen Farben und Formaten
• Glas- und Natursteinmosaik
• Baustoffe und Werkzeuge für die Fliesenverlegung
...und noch vieles mehr!

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8.00 - 18.00 Uhr • Sa. 10.00 - 14.00 Uhr

BEI UNS BEKOMMEN SIE NIX AUF'S DACH



Baumfäll- und pflegearbeiten
Stubbenfräs- u. Schredderarbeiten
Kostenlose Beratung & Kalkulation.

PRO BAUM

GMBH

05 31 - 481 14 95

HAUS UND GARTEN

Jetzt wird's Zeit: Austauschfrist für alte Feuerstätten

Alte Feuerstätten, die vor dem 22. März 2010 zugelassen wurden, dürfen nur noch bis Ende des Jahres betrieben werden, sofern sie nicht den Anforderungen der 2. Stufe der 1. Bundesimmissionschutzverordnung (BImSchV) entsprechen. Dies betrifft Kaminöfen, Heizkamine und Kachelöfen, die vor diesem Datum angeschafft wurden. Moderne Feuerstätten, die nach dem Stichtag gekauft wurden, erfüllen die gesetzlichen Vorschriften zur Verbrennungstechnik und dürfen weiterhin genutzt werden. Wenn Sie eine Wohnraumfeuerstätte vor dem Stichtag besitzen, sollten Sie diese



Die Gesetzliche Frist läuft ab Besitzer älterer Feuerstätten müssen bis Jahresende handeln Foto: HKI

in der Datenbank des HKI überprüfen. Unter www.cert.hki-online.de sind mehr als 7.000 Einzelraumfeuerstätten nach Hersteller- und Produktnamen aufgelistet. Geräte, die die geforderten Emissionsgrenzwerte einhalten,

sind von der Sanierungspflicht ausgenommen, da sie den gesetzlichen Anforderungen genügen. Feuerstätten, die vor 1950 errichtet wurden oder als einzige Heizquelle dienen, genießen ebenfalls Bestandsschutz. Dazu zählen Kachelgrundöfen, nicht gewerblich genutzte Küchenherde sowie gelegentlich betriebene Kamine. Hat Ihre Feuerstätte keinen Bestandsschutz, muss sie bis zum Jahresende stillgelegt oder modernisiert werden. Dies bedeutet, dass entweder ein Austausch

erfolgen oder Staubminderungsmaßnahmen nachgerüstet werden müssen. Diese Maßnahmen können durch den Einbau von Filtern oder Staubabscheidern umgesetzt werden. Da der Stichtag mitten in der Heizsaison liegt, ist schnelles Handeln ratsam. Nach Ablauf der Frist kontrolliert der Schornsteinfeger die Umsetzung. Bei Verstößen ist er verpflichtet, den Ofen stillzulegen und die Umweltbehörde zu informieren. Bei Nichteinhaltung können Bußgelder verhängt werden.

ANZEIGE

Wärmepumpen: Nachhaltig heizen – auch im Altbau

Wärmepumpen bieten eine klimafreundliche Heizlösung, auch für Altbauten. Sie können auch ohne umfassende Sanierung effizient betrieben werden. Eine Fußbodenheizung ist nicht erforderlich. Moderne Wärmepumpen können meist bereits mit vorhandenen Heizkörpern effizient arbeiten.

Besonders attraktiv ist aktuell die staatliche Förderung bis zu 70 %, die den Einbau finanziell erleichtert und den Umstieg auf erneuerbare Energien unterstützt. Neben dem Beitrag zum Klimaschutz sorgt eine Wärmepumpe auch für langfristig günstigere Betriebskosten im Vergleich zu Öl- und Gasheizungen. „Wer in eine Wärmepumpe investiert, stellt sich ökologisch

zukunftsicher auf und reduziert seine Energiekosten erheblich“, so Christian Stolte von der Deutschen Energie-Agentur.

Vom 4.-10.11.2024 findet die Woche der Wärmepumpe statt – eine Gelegenheit, sich kostenfrei über die Heiztechnologie zu informieren. Mehr Infos und Veranstaltungen in Ihrer Nähe: www.wochederwaermepumpe.de



TNC Production GmbH/Sascha Linke



Kaminbau GmbH

www.kaminbau-world.de

Kamine mit integriertem Feinstaubfilter

Willkommen in unserer Großausstellung
38889 Blankenburg/Harz
Lerchenbreite 2 E • 03944 / 36 29 28 0





**HOLZBAU
DEUTSCHLAND
FACHBETRIEB**

TEL: 053 45 - 49 287
FAX: 053 45 - 49 32 51
MOBIL: 0171 - 26 37 602
info@sperlingholzbau.de

Obere Dorfstraße 4
38271 Baddeckenstedt
www.sperlingholzbau.de

✓ Dachkonstruktionen	✓ Terrassenüberdachungen	✓ Planung/Bauantrag
✓ Wohnhäuser	✓ Fassadenbau	✓ Balkone und Wintergärten
✓ Gauben und Aufstockungen	✓ An- und Umbauten	✓ Innenausbau, Fußböden
✓ Carports/Garagen	✓ Dachdeckerarbeiten	✓ Holzterrassen, Zäune
✓ Einblasdämmung	✓ Fachwerksanierung	✓ ...



Frisch renovierte 1 bis 6 Zimmerwohnungen in Salzgitter- Gebhardshagen, Bad und Thiede zu vermieten.

VAN DER HORST WOHNEN
05341 2989 003 • www.salzgitter-wohnen.de
Wir sind auch auf Instagram: @salzgitterwohnen

BAUEN UND WOHNEN

Ist Ihr Dach noch dicht? Dach-Inspektion vor den Herbststürmen

Mit dem Herbst beginnt die Hauptsaison für Stürme und heftige Regenfälle, weshalb Immobilieneigentümer gut vorbereitet sein sollten. Besonders das Dach verdient in dieser Zeit besondere Aufmerksamkeit. Heftige Wetterlagen, wie zuletzt der Dauerregen in den östlichen Nachbarländern, können zu erheblichen Gebäudeschäden führen. Selbst ein ergiebiger Schauer kann, wenn das Haus nicht ausreichend geschützt ist, unliebsame Folgen haben. Das Dach stellt oft eine Schwachstelle dar. Verschobene, beschädigte oder gelöste Dacheindeckungen können dazu führen, dass Wasser in den Dachaufbau eindringt und feuchteempfindliche Bauteile oder sogar Wohnräume schädigt. Daher sollten Hausbesitzer nach jedem Sturm eine Sichtprüfung der Dacheindeckung

vornehmen. Wenn Ziegel oder Dachplatten verrutscht oder lose sind, sollte umgehend ein Fachmann hinzugezogen werden, denn Dacharbeiten sind eine Aufgabe für Profis. Ein weiterer wichtiger Punkt sind die Dachrinnen und Fallrohre, die im Laufe der Zeit verstopfen können. Um zu verhindern, dass unkontrolliert ablaufendes Wasser die Fassade schädigt oder in die Dachkonstruktion eindringt, müssen diese regelmäßig gereinigt und gewartet werden. Dipl.-Ing. Marc Ellinger vom VPB-Regionalbüro Freiburg-Südbaden empfiehlt zudem, auch die Grundleitungen auf Schäden oder Blockaden zu überprüfen – idealerweise mit einer Kamera. Besondere Sorgfalt ist bei der Inspektion von Dachaufbauten wie Gauben und Quergiebeln erforderlich, da diese Berei-

che besonders anfällig für Wasserschäden sind. Flachdächer benötigen eine effektive Entwässerung, die große Wassermengen schnell ableiten kann. Bei Starkregen besteht sonst die Gefahr einer statischen Überbeanspruchung der Dachkonstruktion. Auch Flachdachabläufe müssen regelmäßig gewartet werden. Jedes Flachdach sollte zudem einen Notüberlauf besitzen, der so dimensioniert ist, dass er auch bei extremen Niederschlägen funktioniert. Bepflanzte Grün- oder Retentionsdächer sind zwar konstruktiv für die Speicherung von Niederschlagswasser geeignet, benötigen jedoch ebenfalls eine zuverlässige Entwässerung samt Notüberlauf. Um zu verhindern, dass Pflanzenteile und Substrat in die wasserabführenden Leitungen gelangen, sollten diese

mit einem Siebschutz versehen werden. Die Abführung des anfallenden Wassers regelt jede Kommune in ihren Abwassersatzungen. Regenwasser kann in Regentonnen oder Zisternen gespeichert werden und „ungezählt“ für die Gartenbewässerung genutzt werden – ohne Abwassergebühren. Wird das gesammelte Regenwasser hingegen als Grauwasser im Haus verwendet, fallen Gebühren an. Für Immobilieneigentümer kann es sich langfristig lohnen, solche Anlagen nachzurüsten. Welche baulichen Voraussetzungen dafür nötig sind und was dabei zu beachten ist, erfahren private Bauherren am besten bei einer Beratung im VPB-Regionalbüro vor Ort. Ein gut geschütztes Zuhause ist nicht nur sicherer; es trägt auch zur Werterhaltung Ihrer Immobilie

Dachdeckerarbeiten aller Art!



- Dach eindecken
- Sanierung mit Ziegelblech & Trapezblech
- Dachrinnen erneuern
- Flachdächer
- Asbestarbeiten & Entsorgung



Bis zu 20%
Neukundenrabatt

+49 176 246 767 27 · info-balazs-dachdeckerei@gmx.de



- Gerüstbau
- Fassadenbau
- Arbeitsbühnen
- Dächer

Hibbeln GmbH
Thieder Weg 25
38304 Wolfenbüttel

Tel: (0 53 31) 49 21
Fax: (0 53 31) 45 66 7
e-mail: info@hibbeln-wf.de
www.hibbeln-wf.de



Dachdeckerei
Rolf Goldschmidt

Seit 1958 Ihr Fachmann fürs Dach

- Dacheindeckung
- Flachdach-Sanierung
- Einbau von Dachfenstern
- Dachreparaturen
- Wärmedämmung
- Gründächer

Dachdeckerei Rolf Goldschmidt

Dach-, Wand- und Abdichtungstechnik GmbH

Tel. 0531-6 21 45

info@dachdecker-goldschmidt.de

Borsigstrasse 33

38126 Braunschweig

Dachdeckermeisterbetrieb

Mückisch



- Schieferarbeiten
- Dachflächenfenster
- Dachrinnenreparatur und Erneuerung
- Reparaturarbeiten rund ums Dach / Flachdach
- Photovoltaikmontage

Seit über 25 Jahren
für Sie vor Ort!

Im Winkel 8
38387 Söllingen
OT Ingeleben
Tel.: 0 53 54 / 10 73

Jetzt Weihnachtsanzeigen

aufgeben!

Tel. 0531 3800038

braunschweig

report

erfolgreich werben

IMMOBILIEN

Wohneigentum unter 40 Jahren ist machbar



Umfrage von YouGov / BHW Bausparkasse unter 2.063 Befragten zwischen 18 und 39 Jahren.

Foto: Adobe Stock / Robert Kneschke / BHW Bausparkasse

Immer mehr junge Deutsche unter 40 Jahren zeigen sich bereit, für den Kauf einer Immobilie persönliche Einschränkungen in Kauf zu nehmen und ihre Idealvorstellungen zu überdenken. Eine repräsentative Umfrage von YouGov im Auftrag der BHW Bausparkasse, an der 2.063 Teilnehmer teilnahmen, verdeutlicht diesen Trend. Demnach rechnen viele potenzielle Eigentümer mit familiärer Unterstützung, verlassen sich jedoch nicht ausschließlich darauf. Laut der Umfrage spart jeder Zweite zwischen 18 und 39 Jahren aktiv für Wohneigentum. Beeindruckende 80 Prozent der Befragten sind bereit, ihre Ausgaben zu

reduzieren, um sich eine Immobilie leisten zu können. Dabei würden 33 Prozent auf persönliche Ausgaben wie Reisen oder Hobbys verzichten. Auch bei der Wahl der Immobilie zeigen die jungen Käufer Kompromissbereitschaft: Rund ein Viertel ist bereit, ein kleineres Grundstück oder einen Altbau zu akzeptieren, der zunächst renoviert werden muss. Die KfW fördert dieses Engagement seit September 2024 mit dem Programm „Jung kauft Alt“, das speziell auf junge Käufer abzielt. Zudem rechnen 63 Prozent der Befragten mit familiärer Unterstützung beim Erwerb ihrer Immobilie. Viele erwarten Hilfe bei handwerkli-

chen Arbeiten wie Mauern oder Fliesenlegen. Dietmar König, Sprecher des Vorstands der BHW Bausparkasse, betont die unterschiedlichen Startbedingungen für junge Menschen beim Immobilienkauf. Er ermutigt dazu, konsequent auf die eigene Immobilie hinzuarbeiten und vom Wohneigentum zu flexibel zu bleiben. Staatliche Förderprogramme wie die Wohnungsbauprämie können dabei helfen, Eigenkapital aufzubauen und den Weg zur eigenen Immobilie zu erleichtern. Diese finanziellen Unterstützungen sollten junge Menschen unbedingt nutzen, um ihren Traum vom Wohneigentum zu verwirklichen.



HF-Bauunternehmen GmbH

INGENIEURBAU / GENERALUNTERNEHMEN



Dipl.-Ing. Timo Fahn (BA)
Geschäftsführer / Bauleitung

Modernes Baumanagement mit Tradition!

Unser Leistungsspektrum ist:

- Planung, Statik
- Ingenieurleistungen
- Rohbauten
- Sanierungen
- Renovierungen
- Beton/ Maueranierungen
- Gewerbebauten
- Senioren / Barrieregerechtes Wohnen
- Schlüsselfertiges Bauen
- Wohnanlagen



Peiner Str. 35 A
38176 Wendeburg

Telefon: 0 53 03 / 99 01 52
Mobil: 01 70 / 2 13 53 65

info@hfbauunternehmen.de

hfbauunternehmen.de

Nur noch 2 von 7 Wohnungen frei:



Gifhorner Str. 15b

Nur noch 1 von 5 Wohnungen frei:



Mühlenting 50-56

Nur noch 1 von 5 Wohnungen frei:



Berliner Heerstraße 8

Fallersleben: Altstadtnähe, moderne, lichtdurchflutete **Neubau-ETW**, barrierefrei mit Aufzug u. Kellerersatzr., Fußbodenheizung, inkl. Stellplatz.
1) EG-Whg.: 3 Zimmer, 94 m², 190 m² Privatgarten mit Süd-West-Ausr., 399.900€
2) EG-Whg.: 4 Zimmer, 104 m², 161 m² Privatgarten mit West-Ausrichtung., 379.900€

Der Baubeginn des Gebäudes erfolgt im Oktober 2024, Bezugfertig Dez. 2025.

Weyhausen: Doppelhaushälfte am Feldrand mit Fernblick, 4-5 Zi. ca. 112 m² Wfl. mit 194-203 m² Privatgarten, überd. Terrasse und Carport

Neubau-ETW: EG: 5 Zi. 102 m², überd. Terrasse, 420m² Privatgarten OG: 2 Zi. 44 m² und 51 m² mit Dachterrasse, je 1 Stellpl., auch in Weyhausen: Grundstücke mit Fernblick für DHH oder EFH, 373 - 723 m²

BS - VOLKMARODE: Nähe Naturschutzgebiet Riddagshausen, **barrierefreie ETW** mit Aufzug und Kellerersatzraum, Fußbodenheizung inkl. Stellplatz, 1. OG, 3 Zi., ca. 80 m² mit Dachterr. im Süden 349.900€

Alle genannten Gebäude Bj. 2025/2026 Energieträger für die Heizung in Fallersleben: Fernwärme, in Weyhausen, Volkmarode & Schwülper: Strom mit LWP.

Neu in Schwülper: Im Brink 55, **altersgerechte, barrierefreie ETW** mit Aufzug u. Kellerersatzraum, 2-3 Zi., 56-95 m², überdachte Terrasse oder Balkon, Fußbodenheizung, EG-Whg. mit Privatgarten 65-232 m², je Wohnung 1 Stellplatz.

Besuchen Sie uns auf der Messe „Unser Haus“ am 2.11. u. 3.11.2024 im CongressPark in Wolfsburg.



Tel: 0 58 33 / 97 88 - 12 | Mobil: 0151 - 15 13 17 71
i.drewes@hans-drewes.de | www.hans-drewes.de
Bahnhofstraße 5, 38474 Tülau



HANS DREWES
Immobilien | Plänen | schlüsselfertig Bauen
Bauqualität seit 1932

AUSFLUGSZIELE



Entdecken Sie die Region!

Das Freizeitportal www.suedheide-gifhorn.de

- Übersicht über Weihnachtsmärkte in der Region
- Winter-Ausflugstipps
- Veranstaltungskalender
- Tipps für Silvester

Informationen & Buchungen
Südheide Gifhorn GmbH | Marktplatz 1 | 38518 Gifhorn
Tel. 05371 937880 | info@suedheide-gifhorn.de
www.suedheide-gifhorn.de

Im Wald, zu Wasser und in den Bergen - Natur neu entdecken

Kaum etwas entspannt Menschen so zuverlässig wie Aufenthalte in der freien Natur. Ob Alpen oder Wattenmeer, Schwarzwald oder Ostsee – nur wenige Stunden abseits ausgetretener Pfade genügen oft, damit der Stresspegel sinkt und die Stimmung steigt. Der Erholungsfaktor ist enorm. Besonders spannend werden Ausflüge in die Natur, wenn sie eine Prise Abenteuer bieten und Lehrreiches vermitteln. Eine hervorragende Gelegenheit hierfür sind die Erlebnistouren des WWF Deutschland. In Begleitung geschulter Guides bricht man zu den schönsten Naturschätzen Deutschlands, Österreichs und der Slowakei auf. Das Angebot richtet sich an Erwachsene und Familien mit Kindern und reicht von zweistündigen Watt-Wanderungen bis hin zu sieben Tage langen Alpen-Expeditionen. Gemeinsam geht es zu wilden Flüssen, hoch hinaus auf Klettersteigpfaden oder tief hinein in die Urwälder von morgen. Auf einer halbtägigen Wanderung durch den Pfälzerwald folgt man den Spuren des wieder heimisch gewordenen Luchses. Im Karwendelgebirge lernen die Teilnehmer bei einer dreitägigen Tour den letzten Wildfluss Deutschlands sowie seine einzigartigen Lebensräume kennen. Neu in diesem Jahr sind unter anderem Wanderungen durch die faszinierende Wildnis der Lüneburger Heide und Ausflüge in die urwaldartigen Gebiete des Nationalparks Bayerischer Wald. Die erfahrenen Wildnispädagogen klären über bedrohte Arten auf und geben ihr Wissen verständlich weiter. Bei dem breiten Angebot an Erlebnistouren fällt es schwer, sich zu entscheiden. Eine kleine Auswahl finden Sie unter www.wwf.de/erleben

Anzeige

Die Iberger Tropfsteinhöhle – Faszination der Unterwelt

Der Iberg erhebt sich über Bad Grund als imposantes Kalkmassiv. Er ist eine geologische Seltenheit im Oberharzer Gebirge. Vor 385 Millionen Jahren war der "Exot" ein Korallenriff in der Südsee, südlich des Äquators. Im Iberg befindet sich die viele Millionen Jahre alte, berühmte Iberger Tropfsteinhöhle. Seit 1874 gehört sie zu den vielbesuchten Sehenswürdigkeiten des Harzes und zieht Gäste von nah und fern an. Ihre seltene Entstehungsart macht sie als Schauhöhle einzigartig und für Wissenschaftler zu einer besonders bedeutenden Höhle weltweit. Sie liegt tief im Kalk eines einstigen Korallenriffs. Versteinerte Meeresbewohner aus uralten Zeiten können dies bezeugen. Mit ihren viel jüngeren Sinterkaskaden, mächtigen Bodentropfsteinen und wunderschönen Details und Farben erleben Kinder die geheimnisvolle Unterwelt als märchenhaftes Reich des gutherzigen Zwergenkönigs Hübich. Der lebte der Sage nach mit seinem Volk im Iberg und betrieb dort Bergbau. Die Höhlen im Iberg sind nicht wie „gewöhnliche“ Höhlen entstanden, sondern auf weltweit äußerst seltene Weise: Die Verwitterung des Eisenerzes Siderit, das sich im Kalk gebildet hatte, verstärkte die Höhlenbildung. Der Iberg bekam so auch für den historischen Eisenerzbergbau und Naturhöhlenbergbau schon seit etwa 100 v. Ch. größte Bedeutung. Sie erleben die Höhle in einer Führung. Diese ist im Preis inbegriffen. Gebucht werden können auch geschlossene oder vertiefende geologische Führungen und Wanderungen. Auch erfahrene „Schatzsucher“ kommen auf ihre Kosten: In der Höhle befindet sich ein Geocache bzw. Earthcache.



Entdecke bei uns die Welt der Höhlen

HöhlenErlebnisZentrum
HÖHLE UND MUSEUM AM IBERG

www.hoehlen-erlebnis-zentrum.de
Bad Grund (Harz)

REISETIPPS

Herbsturlaub in Deutschland Mit diesen Tipps freut sich die Urlaubskasse



Auch in Deutschland lassen sich wundervolle Herbsturlaube verbringen.

Foto: Getty Images

Deutschland bietet im Herbst zahlreiche Naturreiseziele, die mit Farbenpracht und Vielfalt begeistern. Ob Wanderungen durch bunte Wälder, Erkundungen von Felsenlandschaften oder entspannte Tage am Wasser – die Möglichkeiten sind vielfältig. Naturfreunde können die herbstliche Jahreszeit nutzen, um die Schönheit der Natur zu genießen. Selbst Kurzentschlossene finden

über HomeExchange, die größte Online-Plattform für Wohnungs- und Haustauch, noch heimelige Unterkünfte für einen spontanen Herbsturlaub. Nach dem Sommerurlaub planen viele bereits ihren Herbsttrip. Während einige in Erinnerungen an den letzten Sommer schwelgen, denken andere an neue Reiseziele. Es müssen nicht immer die üblichen Verdächtigen wie die Kanaren

Zugreise durch Europa für 18-jährige Jugendförderung sucht Braunschweigerinnen

Die Jugendförderung der Stadt Braunschweig sucht 18-jährige BraunschweigerInnen für eine spannende Zugreise durch Europa. Bis zu 30 Teilnehmende, die aus finanziellen Gründen zögern oder nicht alleine reisen möchten und eine solche Reise noch nicht gemacht haben, können so ihren Traum von einer Europareise verwirklichen. Die gesamte Reise wird durch europäische Fördermittel des Jugendprogramms Erasmus+ ermöglicht, sodass keine Kosten für die Teilnehmenden anfallen. Bei mehr als 30 Interessierten, die diese Voraussetzungen erfüllen, entscheidet das Los. Wichtig: Alle

BewerberInnen müssen am 1. März 2025 18 Jahre alt sein (Geburtsdaten vom 2. März 2006 bis 1. März 2007). Drei Reisedaten sind geplant:

Osterferien: für 11 Tage, z.B. vom 7. bis 17. April 2025;
Himmelfahrt: für 5 Tage, z.B. vom 28. Mai bis 1. Juni 2025;
Sommerferien: für 14 Tage, z.B. vom 16. bis 29. Juli 2025.

Gemeinsam mit einer Gruppe von fünf bis zehn Gleichaltrigen wird in vier Vorbereitungsseminaren, unterstützt von der städtischen Jugendförderung, die Reise geplant: Programm, Zeitraum und Reiseziele.

oder Mallorca sein; auch in Deutschland gibt es traumhafte Orte und verschlungene Wanderpfade durch buntbelaubte Landschaften zu entdecken. Viele Reisende schätzen zudem das raue Wetter an Ost- oder Nordsee im Herbst. Allerdings gibt es einen Haken: Reisen wird immer teurer. Laut der Reiseanalyse 2024 des Tourismus-Netzwerks Rheinland-Pfalz empfinden 38 Prozent der Befragten Reisen als (sehr) teuer,

grund genannt werden. 25 Prozent überlegen, günstigere Unterkünfte zu wählen, während 29 Prozent sogar auf eine Urlaubsreise verzichten möchten. Eine kostengünstige Alternative ist der Wohnungstausch. Home Swapping ermöglicht es Reisenden, in authentischen Unterkünften Einheimischer zu übernachten und dabei Komfort zu genießen ohne das Budget zu sprengen.

XXL SUPER-SCHNUPPERPREIS

- ★ 2 x Übernachtungen
- ★ 2 x Langschläferfrühstück
- ★ 2 x 3-Gang-Wahlmenü
- ★ 1 x Empfangscocktail
- ★ 1 x Anreisegeschenk
- ★ 2 x Kaffee- und Kuchenbuffet
- ★ Freie Benutzung:
Solling-Wellness-Oase,
Parkplatz und Fahrräder

229,-
€
pro Person



ROMANTISCHES HOTEL
MENZHAUSEN
Inhaber: Wolfgang Mosler
★★★★

Lange Str. 12 37170 Uslar Tel. 0 55 71 / 92 23-0 www.hotel-menzhausen.de

wobei steigende Preise als Haupt-

Reisefieber?

Dann entdecken Sie unsere
Leserreisen ONLINE!

www.m-tours.de/?pid=48199






AKTUELLES

NAMEN · NACHRICHTEN

Prof. Dr. Raoul Klingner übernahm kommissarisch die Institutsleitung am Fraunhofer WKI. Der studierte Holzwirt und Honorarprofessor an der TU Braunschweig wird das Institut mit seiner Fachexpertise und Erfahrung im strategischen Forschungsmanagement bereichern.

Nach mehr als 30 Jahren hat sich Jörg Lewerenz in den Ruhestand verabschiedet. Nora Klein ist jetzt für die Erziehungsberatung Domplatz und Erziehungsberatung Jasperallee zuständig.

Professorin Angela Ittel, Präsidentin der TU Braunschweig, und Professor Peter Middendorf, neuer Rektor der Uni Stuttgart, werden die TU9-Allianz als neue Doppelspitze führen.

Die Autorin Anja Reumschüssel erhält den mit 8.000 Euro dotierten Friedrich-Gerstäcker-Preis für Jugendliteratur der Stadt Braunschweig.

Am 1. Oktober übernahm Prof. Miriam Unterlass die Leitung des renommierten Fraunhofer-Instituts für Silicatformen ISIC in Würzburg.

Zum 30. September 2024 trat der Leitende Oberstaatsanwalt als Behördenleiter der Staatsanwaltschaft Braunschweig in den Ruhestand. Eine der größten Strafverfolgungsbehörden Niedersachsens hat er fast vier Jahre verdienstvoll geleitet.



Dirk Amthauer ehemaliger Leitender Oberstaatsanwalt bei der Staatsanwaltschaft Braunschweig

Kreative Köpfe für „THE ART OF“ gesucht



Kreativprojekt „THE ART OF“

Foto: Öffentliche Versicherung

Die Öffentliche Versicherung Braunschweig startet erneut das regionale Kreativprojekt „THE ART OF“ und sucht ab sofort kreative Menschen aus der Region. Bewerbun-

gen für die fünfte Staffel sind bis zum 11. November 2024 möglich. Ob beruflicher Künstler oder leidenschaftlicher Hobby-Kreativer – jeder, der Spaß daran hat, sich künstlerisch auszudrücken, ist willkommen. In der neuen Staffel werden acht TeilnehmerInnen in Zweier-Teams zusammenarbeiten, um unter einem vorgegebenen Motto kreative Werke zu erschaffen. Ein Filmteam begleitet diesen Prozess, und die entstehenden Clips werden auf den Social-Media-Kanälen der Öffentlichen zu sehen sein. Im Frühjahr 2025 wird es dann ein großes Event geben, bei

dem alle Ergebnisse sowie frühere Arbeiten der Teilnehmenden präsentiert werden. „THE ART OF“ ist bekannt für seine Vielfalt an kreativen Ausdrucksformen. In den letzten Staffeln waren nicht nur Malerei und Musik vertreten, sondern auch außergewöhnliche Bereiche wie Skaten, Breakdance, Feuershows oder Digital Art. Die teilnehmenden Künstler stammen aus verschiedenen Regionen, wie Braunschweig, Wolfenbüttel oder dem Harz, und auch in der fünften Staffel sind Kreative aus dem gesamten Geschäftsgebiet der Öffentlichen eingeladen. Interessierte Künstler können sich mit einem kurzen Statement, einer Beschreibung ihrer Kunstform und einem Link zu ihrer kreativen Arbeit bewerben. Voraussetzung ist, dass sie sich vor der Kamera wohlfühlen und an zwei Drehtagen sowie dem finalen Event teilnehmen können. Mehr Informationen und alle bisherigen Videos sind zu finden unter: www.oeffentliche.de/theartof

Ehrenamt stärken und Vereine entlasten



Carsten Müller, Mitglied des Deutschen Bundestags.

Foto: Tobias Koch

Die CDU/CSU-Bundestagsfraktion will das Ehrenamt stärken und Vereine durch Bürokratieabbau entlasten. In einem aktuellen Antrag fordert sie, die Bürokratiebelastung in der Ehrenamts- und Vereinsarbeit um über 25 Prozent zu reduzieren. Durchschnittlich verbringen Ehrenamtliche 6,5 Stunden pro Woche mit bürokratischen Aufgaben. Ziel der Union ist es, diese Belastung zu senken, damit sich die Ehrenamtlichen wieder auf ihre Kernaufgaben konzentrieren können. Der Braun-

schweiger CDU-Abgeordnete Carsten Müller betont: „Wir wollen Bürokratie abbauen und Anreize schaffen.“ Vorgeschlagen wird unter anderem die Erhöhung der Ehrenamtszuschale auf 1.200 Euro und der Übungsleiterzuschale auf 3.600 Euro pro Jahr. Zudem sollen Umsatzsteuerbefreiungen für Vereine angepasst und Steuervoranmeldungen erleichtert werden. Diese Maßnahmen sollen vor allem Sportvereinen sowie Brauchtumsvereinen zugutekommen.

Premiere der Ideenwerkstatt in der Innenstadt

Am Mittwoch, 20. November, um 18:30 Uhr, startet die Ideenwerkstatt Innenstadt im ehemaligen Oberlandesgericht. Dieses neue Format der Wirtschaftsförderung Braunschweig bietet Bürgern, Unternehmen und Gemeinschaften die Chance, Ideen zur Stärkung der Innenstadt zu präsentieren. Besonders vielversprechende Projekte kön-

nen mit bis zu 5.000 Euro aus dem Förderfonds Innenstadt unterstützt werden. Der Förderfonds, im Juni vom Stadtrat beschlossen, unterstützt Initiativen, die zur Belebung der Innenstadt beitragen, darunter Begrünungen, Veranstaltungen oder die Schaffung von Aufenthaltsflächen. Das Ziel ist, die Innenstadt als vielseitigen, erlebnis-

orientierten Ort weiterzuentwickeln. Interessierte haben bis zum 10. November Zeit, Projektvorschläge einzureichen. Auch ohne eigene Idee kann man teilnehmen und andere Projekte unterstützen. Sponsor der Premiere ist die Perschmann Gruppe. Weitere Infos unter: www.braunschweig.de/innenstadt-förderfonds.

AKTUELLES

Zwischen Tipis und Volleyballfeld - Tatkräftige Unterstützung für Aktion "Brücken bauen"



Kinder, Mitarbeitende der Munte Immobilien GmbH & Co. KG und des Abenteuerspielplatzes beim Brücken-bauen-Aktionstag auf dem Abenteuerspielplatz Melverode. Foto: Bürgerstiftung Braunschweig

Mitarbeitende der Volksbank BRAWO nahmen am jährlichen „Brücken bauen“ teil, um soziale Einrichtungen zu unterstützen. Rund 20 Mitarbeitende halfen am 19. September 2024 der Kita Gamsen-Kästorf und dem Landesbildungszentrum für Hörgeschädigte Braunschweig (LBZH). Gemeinsam wurde das Beach-Multifunktionsfeld des LBZH gepflegt und wiederhergerichtet. Die Kita erhielt drei neue Tipis für den Outdoor-Bereich.

„Es freut uns sehr, eine Einrichtung unterstützen zu können, die sich in unserer Region engagiert. Das LBZH fördert Kinder und

Jugendliche für eine inklusive Teilhabe in unserer Gesellschaft. Ich danke allen Helfenden für ihr Engagement“, so Carsten Uberschär, Direktionsleiter Braunschweig der Volksbank BRAWO. Am LBZH wurde das Beach-Multifunktionsfeld, das regelmäßig gepflegt werden muss, von etwa zehn Mitarbeitenden bearbeitet. „Wir freuen uns, dass unser Feld nun wieder wie neu aussieht. Dank der Unterstützung der Volksbank BRAWO können wir es im aktuellen Schuljahr aktiv nutzen“, sagt Oberstudienrat Markus Keil. Gleichzeitig arbeiteten weitere zehn Mitarbeitende in der

Kita Gamsen-Kästorf und bauten drei Tipis auf. „Kinder sind unsere Zukunft. Es ist wichtig, ihnen eine behütete Kindheit zu bieten. Ich danke unseren Kolleginnen und Kollegen für ihr Engagement“, betont Thomas Fast, Direktionsleiter Gifhorn der Volksbank BRAWO.

„Brücken bauen“ gibt es seit 2007 in der BRAWO-Region als Projekt der Bürgerstiftung Braunschweig, Salzgitter und Wolfsburg. Jedes Jahr tauschen die Mitarbeitenden ihren Schreibtisch gegen einen Arbeitsplatz mit Pinsel oder Hammer, um die Region zu unterstützen.

Umweltverbände erwägen Klage gegen Schacht Konrad : Atommülllager als unsicher kritisiert

Die Umweltverbände NABU und BUND haben scharfe Kritik an der jüngsten Entscheidung des niedersächsischen Umweltministeriums geübt. Dieses hatte kürzlich den Antrag der Verbände abgelehnt, die Genehmigung für das Atommülllager Schacht Konrad zu widerrufen. NABU und BUND halten die Entscheidung für unverantwortlich und prüfen nun rechtliche Schritte. Nach Ansicht der Verbände erfüllt Schacht Konrad die rechtlichen Voraussetzungen

für ein sicheres Lager für schwach- und mittelradioaktive Abfälle nicht. Insbesondere die fehlende Langzeitsicherheit und die mangelnde Rückholbarkeit der Abfälle seien ein großes Problem. „Radioaktive Abfälle in eine alte Eisenerzgrube einzulagern, ohne die geologischen Verhältnisse genau zu kennen und ohne Reversibilität zu gewährleisten, ist ein unverantwortliches Risiko für künftige Generationen“, heißt es von den Umweltverbänden. Das

Bündnis „Salzgitter gegen Schacht KONRAD“ unterstützt NABU und BUND in ihrer Kritik. Gemeinsam prüfen sie, ob sie gegen die Entscheidung des Umweltministeriums rechtlich vorgehen werden.

Eine rein juristische Überprüfung, wie sie das Ministerium vorgenommen hat, sei nicht ausreichend, so die Verbände. Ob ein Rechtsstreit folgt, wird sich in den kommenden Wochen entscheiden.

IN KÜRZE

Brücke Hansestraße: Instandsetzung im nächsten Jahr. Ein genauer Ausführungszeitraum steht noch nicht fest. Das Ziel ist eine Ausführung der Instandsetzung in 2025 .

Die Stadtverwaltung hat ein neues Piktogramm eingeführt, um Liefer- und Ladezonen noch deutlicher zu kennzeichnen, auf denen Fahrzeuge für Liefer- und Ladetätigkeiten halten dürfen.

Die **Gebühren** für die **Restmüll- und Biotonne** sollen ab 1. Januar 2025 um 2,2 Prozent angehoben werden. Bei den Gebühren für die Straßenreinigung ist für den gebührenpflichtigen Reinigungsmeter im Jahr 2025 eine Erhöhung um 3,8 Prozent vorgesehen. Die Gebühren für die Schmutzwasserentsorgung sollen um 12,4 Prozent steigen, die für Niederschlagswasser um 7,8 Prozent.

Nachhaltigkeitszentrum am Bohlweg 55 eröffnet, als Arbeits-, Treff- und Veranstaltungsort zur Stärkung nachhaltigen Lebens und Wirtschaftens in Stadt und Region.

Der Parkplatz am **Freizeitbad Wasserwelt** wird ab 4. November auf ein neues Parksystem umgerüstet. Das Parken für Besucher von Wasserwelt, Workout und Kunomed ist weiterhin kostenlos.

An der Mendelssohnstraße wurde der Grundstein für den Erweiterungsbau des Gymnasiums Ricarda-Huch-Schule (RHS) gelegt. Ziel ist der Ausbau der RHS zu einem fünfzügigen Gymnasium. Die Kosten für Planung und Bau belaufen sich auf etwa 30,9 Millionen Euro, und die Fertigstellung ist für die Jahre 2026/2027 vorgesehen.

Auf dem Parkplatz „An der Martinikirche“ ist das Parken jetzt gebührenpflichtig. Mit dieser Maßnahme wird eine einheitliche Parkregelung in der Innenstadt umgesetzt. Bisher galt dort eine Parkscheibenregelung. Die Höchstparkdauer wurde auf drei Stunden verlängert, statt wie zuvor nur einer Stunde.

EINTRACHT

Zwei Topspiele in Folge

Paderborn und der Hamburger SV als nächste Gegner der Eintracht

Die Braunschweiger Eintracht steckt weiter im Tabellenkeller fest und die Aufgaben werden nicht leichter. Mit dem SC Paderborn und dem HSV spielen die Löwen zwei Mal hintereinander gegen Topteams der Liga, die den Aufstieg auf ihre Fahnen geschrieben haben. Trotzdem gilt es, den Kontakt zu den Mannschaften im Tabellenmittelfeld nicht abreißen zu lassen. Jeder Punktgewinn ist wichtig und so gilt es in Paderborn und daheim gegen den Hamburger SV über sich hinaus zu wachsen.

Sonntag, 03.11.24 13.30 Uhr
SC Paderborn - Eintracht

Nach fünf sieglosen Spielen gegen den SC Paderborn konnte die Eintracht in der Rückrunde der abgelaufenen Saison den Bann brechen und beim 2:1-Erfolg wichtige Zähler im Abstiegskampf einfahren. In dieser Saison haben sich die Westfalen als eingespieltes Team präsentiert, das erst ein Punktspiel verloren hat. (0:3 auf dem Betzenberg) Acht Spieler standen in allen zehn Ligaspielen auf dem Platz, Trainer Kwasniok hat wenig Grund zum Rotieren. Mit 19 Punkten weist die Mannschaft nur einen Zähler weniger als Tabellenführer Düsseldorf auf und zählt zu Recht zu einer der Favoriten im Aufstiegskampf. Besonders schwer aus



Kaufmann traf zum 1:0 im Derby gegen Hannover.

zu rechnen ist die Mannschaft bei ihren Offensivbemühungen, denn insgesamt neun Spieler konnten bereits einen Treffer markieren. Topporschütze ist Filip Bilbija mit fünf Toren, der zudem noch zwei Treffer seiner Mitspieler vorbereitet hat.

Freitag, 08.11.24 18.30 Uhr
Eintracht – Hamburger SV

„Wir wollen aufsteigen – Das ist ein klares Ziel!“ Trainer Steffen Baumgart hat das Saisonziel klar formuliert, allerdings versucht sich der ehemalige Bundesliga-Dino bereits im siebten Versuch an dieser Aufgabe. Mit 18 Punkten liegen die Hansestädter zwar punktemässig im Soll, konnten aber gerade auswärts nicht immer überzeugen. Nach der 2:4-Niederlage in Elversberg fand daher der neue Sportchef Stefan Kuntz deutliche Worte: „Bei Elversberg stand eine Mannschaft auf

dem Platz!“ Nur zwei Auswärtssiege in dieser Saison sind zu wenig, um die Liga zu dominieren. Mit Moral und Kampfspiel könnte auch die Eintracht dem HSV den Schneid abkaufen, um nach zehn langen Jahren wieder einen Sieg

lautern im letzten Saisonspiel die Eintracht und gewann auf dem heimischen Betzenberg mit 5:0. Allerdings setzte Trainer Scherning auch viele Spieler ein, die den Verein verlassen mussten. Zuvor konnten die Löwen sechs Mal in Folge den Betzenberg ungeschlagen verlassen. In dieser Saison spielen die Roten Teufel auswärts erfolgreicher als im heimischen Stadion, konnten zuletzt sogar beim Tabellenführer in Düsseldorf mit 4:3 gewinnen. Erst einen Heimsieg hat das Team von Trainer Markus Anfang zusammen mit dem treuen Pfälzer Anhang feiern können, sonst wäre die Mannschaft unter den Topteams der Liga platziert.



Eintracht kann wieder jubeln.

gegen die Gäste einzufahren. Verzichten muss Trainer Baumgart auch beim Gastspiel an der Hamburger Strasse in Braunschweig auf seinen Topstürmer Robert Glatzel, der nach einem Sehnenabriss für mehrere Monate ausfällt. Glatzel konnte in den ersten sechs Saisonspielen bereits sieben Treffer erzielen. Mit Davie Selke und Königsdorfer ist die Offensive des HSV aber trotzdem erstklassig besetzt. Beide erzielten ebensoviele Treffer (11) wie die gesamte Eintracht Mannschaft. Das Spiel der Eintracht wird vor ausverkauften Haus unter Flutlicht ausgetragen.

Sonntag, 24.11.24 13.30 Uhr
Kaiserslautern- Eintracht

Nach dem feststehenden Klassenerhalt demontierte der 1. FC Kaisers-

Samstag, 30.11.24 13.00 Uhr
Eintracht – Jahn Regensburg

Wie zuletzt gegen Preussen Münster heisst es für die Löwen gegen den Wiederaufsteiger Jahn Regensburg verlieren verboten. Die Bayern sind der einzige Verein, der in dieser Saison auswärts noch punktlos geblieben ist. Nach der zuletzt deftigen 3:8 Niederlage beim 1. FC Nürnberg haben die Verantwortlichen in Regensburg die Reissleine gezogen und Aufstiegstrainer Joe Enochs von seinen Aufgaben entbunden. Regensburg konnte insgesamt erst vier Tore erzielen, dreissig Mal durfte der Gegner der Bayern sich über einen Treffer freuen. Mit nur vier Punkten sind die Oberpfälzer das Schlusslicht der zweiten Liga.

Matthias Schumacher

	Verein	Spiele	Tore	Punkte
1	Fortuna Düsseldorf	10	17:11	20
2	Hannover 96	10	13:6	19
3	SC Paderborn 07	10	18:13	19
4	Karlsruher SC	10	21:17	19
5	Hamburger SV	10	24:13	18
6	Hertha BSC	10	19:16	17
7	SV Elversberg	10	19:12	16
8	1. FC Nürnberg	10	23:19	16
9	1. FC Magdeburg	10	18:15	16
10	1. FC Kaiserslautern	10	18:16	15
11	Spvgg Greuther Fürth	10	17:17	13
12	1. FC Köln	10	22:20	12
13	SV Darmstadt	10	18:21	10
14	SSV Ulm 1846 Fussball	10	10:13	8
15	FC Schalke 04	10	19:24	8
16	Eintracht Braunschweig	10	11:23	8
17	SC Preußen Münster	10	13:18	7
18	SSV Jahn Regensburg	10	4:30	4

EINTRACHT

Befreiungsschlag verpasst Der Derbysieger steckt weiterhin im Abstiegskampf

Nach dem Abpfiff von Schiedsrichter Daniel Schlager der Partie am 8. Spieltag gegen Hannover 96 gab es fast nur zufriedene Gesichter der 19.919 Besucher. Das zweite Heimspiel in Folge mit 2:0 gewonnen, wiederum keinen Gegentreffer kassiert, zudem das Spielfeld als Derbysieger verlassen und erstmals in dieser Saison die Abstiegsränge verlassen – die Seele des Braunschweiger Fussballanhangs feierte Hochkonjunktur. Die Besonderheit des Spieles wurde von den Löwenakteuren von der ersten Minute an angenommen und das Team von Daniel Scheming trat wieder als Mannschaft auf, wo jeder Spieler bereit war auch nötige Meter für den Mitspieler zu laufen, zeigte Charakter. Leider machten nur eine Woche später zu viele individuelle Fehler in der 2. Halbzeit das Vorhaben zunichte, das Momentum auszunutzen, um auch bei Hertha BSC zu punkten und so wurde eine nicht unverdiente 1:0-Halbzeitführung leichtfertig hergeschenkt und die Eintracht kassierte eine unnötige 1:3-Niederlage. Auch im Heimspiel gegen Aufsteiger Preussen Münster wurde der Befreiungsschlag verpasst, sich etwas Luft im Abstiegskampf zu verschaffen. Mit einem frühen Gegenpressing zwangen die Westfalen die Löwen immer wieder zu Abspielfehlern schon im Spieldaufbau. Zwar gelang Philippe, unter Trainer Scheming zum Topstürmer gereift, in der 15. Minute mit einer schönen Einzelaktion die



Abstiegskampf, hier Johan Gómez.

Eintrachtführung, doch Münster konnte postwendend den Ausgleichstreffer durch einen nicht unhaltbar erschienenen Distanzschuss erzielen. Einzig ein Lattenkracher von Ehlers brachte den Punktgewinn der Gäste noch einmal in Gefahr ansonsten gelang es den Löwen trotz Personalkorrektur für die zweite Halbzeit zu selten, hinter die dicht gestaffelte Abwehrreihe der Preussen zu gelangen. Aber nicht nur die verlorenen Punkte gegen den Tabellennachbarn waren nach diesem Nachmittag im Eintracht Stadion schmerzhaft, denn Niklas Tauer musste

bereits nach 19 Minuten verletzt das Spielfeld verlassen. Ein inzwischen diagnostizierter Innenbandabriss im linken Knie wird den 23-Jährigen zu einer mehrmonatigen Pause zwingen und somit auch Trainer Scheming auch bei den kommenden schweren Aufgaben fehlen. Beim Auswärtsspiel in Paderborn treffen die Löwen auf einen Gegner, der daheim in dieser Saison noch kein Spiel verloren hat und zudem nur zwei Tore der Gästemannschaften zuließ. Im folgenden Heimspiel gegen den Hamburger SV gilt es ähnlich couragiert wie im Derby aufzutreten, um die Punkte in der Löwenstadt zu behalten. Nur wenn die Mannschaft mit Hilfe der Kulisse im ausverkauften Eintracht Stadion den Hansestädtern frühzeitig den Schneid abkaufen kann, ist ein Überraschungserfolg möglich. Für mehr Gänsehautatmosphäre als die Partie auf dem Rasen sorgte am vergangenen Sonntag der Abschied von Meisterspieler Walter Schmidt, der vor Wochenfrist nach schwerer Krankheit im Alter von 87 Jahren verstorben war. "Sport dein Leben, die Eintracht dein Zuhause. Bis

Fotos (4): *Mattias Schumacher*

denne Walter!" Mit einem Transparent ehrte die Fankurve noch einmal die Verdienste des Eintracht Spielers, der in über 300 Pflichtspielen für die Löwen aufgelaufen war. Auch beim allerersten Bundesligaheimspiel der Eintracht am 31.08.1963 ausgerechnet gegen Preussen Münster (1:0) war Walter Schmidt Teil der Eintrachtelf. Nach einer Schweigeminute waren die Ovationen bis zum Himmel zu hören. Seine Bodenständigkeit wäre in der heutigen Zeit manch Fussballprofi zu wünschen. Noch einmal geehrt wie aber auch den anderen Verstorbenen der Eintracht Familie gedacht wird auf der Jahreshauptversammlung der Löwen, die am Dienstag, dem 12. November in der VW-Halle stattfinden wird.

Ab 18 Uhr ist die Teilnahme sowohl vor Ort als auch in hybrider Form von zu Hause aus für alle Mitglieder möglich. In diesem Jahr stehen keine Vorstandswahlen auf der Tagesordnung. Sportliche Erfolge im Vorfeld der Versammlung könnten zu einer guten Stimmung an diesem Abend beitragen.

Matthias Schumacher



Walter Schmidt bei der Umbenennung des "Platz der-67er" (3. von links)

KULTUR

Große Oper im kleinen Theater

Im Jahre 1908 eröffnete das Lindenhof-Theater oberhalb des Lindenhof-Restaurants in Braunschweig gegenüber den Botanischen Garten. Die Besitzerin des Gebäudes, das wohl zu den schönsten in Braunschweig zählt, ist die Braunschweiger Gynäkologin Eleonore Eiwirt. Sie betreibt mit ihrem Ehemann Hans-Gert Rose eine Tango-Tanzschule im neu entstandenen Dachgeschoss. Inzwischen – nach vielen Jahren der Renovierung – erstrahlt das Gebäude Humboldtstraße Ecke Kasernenstraße im „Alten Glanz“. Schon seit einigen Monaten ist das renommierte Restaurant wieder ein Gourmettempel mit einzigartiger Speisekarte und einem Koch auf dem Sprung zu den Sternen. Zuvor war er in einem der besten Restaurants in Deutschland tätig – im 3 Sterne Lokal „Aqua“ im Ritz Carlton Hotel in Wolfsburg. Das Restaurant nimmt Reservierungen auf der Website entgegen



Julia Fercho und Martin Müller-Schweinitz auf der Bühne des Lindenhof-Theaters.

Foto: privat

und heißt „Die kleine Linde“. Auch die Theaterbar auf der ersten Etage vor dem Jugendstil-Theatersaal ist schon seit mehr als zwei Jahren wieder regelmäßig geöffnet. Natürlich auch am 4. November 2024 ist die Theaterbar natürlich geöffnet. Ein ganz großer Abend steht auf dem Spielplan des Lindenhof-Theaters. Unter dem Motto „Große Oper im

kleinen Theater“ singen Altistin Julia Fercho und Bassbaritone Martin Müller-Schweinitz berühmte Arien und Duette. Als Begleiter und auch als Solist wirkt Pianist Burkhard Bauche am Grotrian Steinweg Flügel im Theatersaal auf der ersten Etage im Lindenhof. Die Sänger nehmen die Bühne, die lange nicht bespielt wurde, im Kostüm in Beschlag

und bieten Melodien von Bedrich Smetana (Die verkaufte Braut), Peter Tschaikowskij (Eugen Onegin), Gioachino Rossini (L Italiana in Algeri), Charles Gounod (Faust), Wolfgang Amadeus Mozart (Don Giovanni), Georges Bizet (Carmen), Guiseppe Verdi (Macbeth) und weitere Schmanckerl aus der Opernwelt. Burkhard Bauche spielt „Das große Tor von Kiew“ aus Bilder einer Ausstellung von Modest Petrowitsch Mussorgski und „Doctor Gradus ad Parnassum“ von Claude Debussy. Die Karten sind bei der Konzertkasse, bei Musikalien Bartels und im Internet unter www.konzertkasse.de erhältlich. Die Abendkasse öffnet ab 18.30 Uhr. Der Saal wird um 19.15 Uhr für die Zuschauer, die freie Platzwahl haben, geöffnet. Die Theaterbar ist vor, während und nach den Konzerten im Lindenhof-Theater geöffnet und bietet kalte und heiße Getränke und kleine Snacks an.

Kurtisane stirbt auf dem Burgplatz



In diesem Sommer war es Verdis Oper »Il trovatore«, die das Publikum auf dem Burgplatz begeistert hat.

Foto: Joseph Ruben Heicks

Die »Verdi-Festspiele« gehen weiter. Generalintendantin Dagmar Schlingmann, Operndirektorin Sarah Grahneis und Jens-Uwe Freitag als Vorstandsvorsitzender von Hauptsponsor BS|ENERGY haben im Rahmen der letzten Vorstellung »Il trovatore« die nächste Burgplatz-Produktion für den Sommer 2025 bekanntgegeben. Es kommt »La traviata«, das bekannteste Werk von Giuseppe Verdi und vielleicht des gesamten Opernrepertoires. Premiere auf der Open Air-Bühne des Staatstheaters im historischen Zentrum

von Braunschweig ist am 23. August 2025, es folgen 15 Vorstellungen bis zum 10. September. Die Musikalische Leitung übernimmt Generalmusikdirektor Srba Dinić, Regie führt Beatrice Müller, die seit fünf Jahren den Burgplatz als Assistentin betreut und 2023 Teil des Regie-Kollektivs bei der »Götterdämmerung« am Staatstheater Braunschweig war. Der Vorverkauf startet am 27. November, für alle AbonnentInnen des Staatstheaters sowie Mitglieder der Staatstheater-Freunde e. V. bereits am 13.

November. Giuseppe Verdi war 1853 hingerissen vom Roman und dem späteren Drama »Die Kameliendame« von Alexandre Dumas d. J. und beschloss umgehend, eine Oper daraus zu machen – mit Erfolg. »La Traviata« – die »vom rechten Weg Abgekommene« – berührt und begeistert bis heute die Menschen weltweit. »Sempre libera ...« – für Violetta Valéry ist ihre Freiheit das höchste Gut. Als Edelkurtisane genießt sie die Ungezwungenheit und vor allem die Ungebundenheit in der extravaganten und feierlustigen Pariser Gesellschaft. Dann aber verliebt sie sich in Alfredo Germont, einen jungen Mann aus einer angesehenen Familie. Eine kurze Zeit scheint das Glück der beiden perfekt, dann aber endet ihre Beziehung durch den äußeren sozialen Druck – insbesondere Alfredos Vater wirkt auf Violetta ein und verweist auf die Zukunft seiner eigenen Familie ...

Weihnachts- und Neujahrskonzert im Lindenhof-Theater

Am 7. und 14. Dezember 2024 findet jeweils um 15.00 Uhr ein Weihnachtskonzert im Lindenhof-Theater statt. Am 7. Dezember steht das traditionelle Weihnachtskonzert mit Johannes Denhoff (Violine) und Annette Denhoff (Konzertpianistin) auf dem Programm, bei dem Sven-David Müller amüsante Weihnachtsgeschichten vorliest. Am 14. Dezember heißt es für das Publikum mitsingen. Unter der Leitung von Christine Hintz-Kosfelder singt das Vokalensemble CON BRIO Weihnachtslieder von Bach bis Winter Wonderland. Am 1. Januar 2025 gibt es zweimal (14.30 und 18.00 Uhr) das Neujahrskonzert im Spielplan. Es spielt die Lindenhofkapelle unter Leitung von Johannes Denhoff. Die Karten für alle Veranstaltungen im Lindenhof-Theater gibt es bei Musikalien Bartels in Braunschweig oder im Internet unter www.konzertkasse.de.

KULTUR

Französische Revolution und ein Ehrenbürger der Republik aus Braunschweig von Prof. Dr.h.c. Gerd Biegel

Auf die Nachricht vom Sturm auf die Bastille am 14. Juli 1789 in Paris reiste Joachim Heinrich Campe (1746 - 1818) in Begleitung seines ehemaligen Schülers Wilhelm von Humboldt (1767 - 1835) nach Paris, wo er am 3. August 1789 eintraf. Campe war somit einer der ersten Deutschen, die sich aufmachten, die Ereignisse in Paris mit eigenen Augen zu sehen. »Ich hoffte, noch immer früh genug zu kommen, um dem Leichenbegängniß des französischen Despotismus beizuwohnen«, schrieb Campe an Ernst Christian Trapp (1745 - 1818).

Kaum in Paris eingetroffen, suchte Campe, von seiner Neugier als Beobachter getrieben, die Bastille auf, das »ehemalige Bollwerk des französischen Despotismus, das so manches unschuldige Schlachtopfer der Tyrannei verschlang«. Die Frage nach den Personen, die die Umwälzung getragen haben, beantwortete Campe mit den berühmten Worten: »[...] es war vielmehr der Hefen von Paris, vermischt mit dem Auswurf der Provinzen, ein Heer von armen, zerlumpten und ausgehungerten Bettlern, welche das große Werk der bürgerlichen Erlösung ohne Anführer [...] und doch so übereinstimmend und doch so planmäßig



Joachim Heinrich Campe

[...] zustande brachten, daß die disziplinierteste Miliz [...] wohl nicht klüger, ordentlicher und wirksamer hätte verfahren können«. Diese kritiklose Begeisterung der Ereignisse in der ersten Phase der Revolution teilte Campe mit vielen Zeitgenossen, die in der Französischen Revolution ihre Fortschrittshoffnung erfüllt sahen. Campe, noch ganz im Bann des Geschehens, gab eine



Sturm auf die Bastille 14.7.1789

Foto(3): Archiv IBRG

enthusiastische Schilderung der Ereignisse in Paris, die unter dem Titel »Briefe aus Paris während der Französischen Revolution geschrieben« vom Oktober 1789 bis Februar 1790 in Fortsetzungen im Braunschweigischen Journal abgedruckt wurden. Als Buch erschienen die Briefe im Jahre 1790, denen bis 1792 vier deutsche (insgesamt 1.500 Exemplare) und zwei holländische Ausgaben folgten. Campe wollte keinen Ereignisbericht liefern, sondern seine Begeisterung für die Umwälzung zum Ausdruck bringen. Mit der Schilderung des Geschehens in Paris sollte den Despoten in Europa ein Spiegel vorgehalten werden: »Der große Spiegel hängt; sehe hinein, wer nicht Lust hat, mit Frankreichs Despoten ein gleiches Schicksal zu erfahren!«. An seinen welfischen Herzog dachte Campe mit dieser Kritik sicherlich nicht. Im Vorwort wandte er sich an Herzog Carl Wilhelm Ferdinand (1735 - 1806) und betonte: »Nur in einem Lande, wo man nichts von Despotismus weiß, ist es erlaubt, über Despotismus und Freiheit so zu schreiben, wie ich darüber geschrieben habe«.

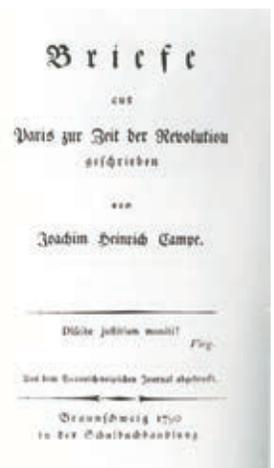
Am Vorhaben, die Geburtsstunde dieser Vision unmittelbar und vor Ort mitzerleben, kann und wird ihn nichts hindern, auch nicht die Schreckensnachrichten, die ihn und seine Mitreisenden noch auf dem Weg erreichen; seine Briefe zählen zu den schwärmerischsten Zeugnissen des deutschen Revolutions-echos. »Das Jahr 1790 wird in der

Geschichte der Menschheit eine neue Epoche machen. Was jetzt in Frankreich geschieht und was in den österreichischen Niederlanden nächstens geschehen wird, kann nicht ohne große segensreiche Folgen für die gesamte Menschheit in allen fünf Erdteilen bleiben« (29. Juli 1789). Campe erkennt als erster bereits den welthistorischen Aspekt der Französischen Revolution. Aus der Sicht von Campe war dies aber keineswegs unter allen deutschen Fürsten so, und die Betroffenen werteten die Briefe daher als Aufruf zur Revolution. Besonders in der Wiener Zeitschrift wurde der Briefschreiber heftig angegriffen, wobei man ihm vorwarf, »unmäßige Begierden und thörichte Wünsche in arglosen Herzen« erweckt zu haben

Im Jahre 1792 wurde Joachim Heinrich Campe zum Ehrenbürger der Französischen Republik ernannt. Er erhielt diese ehrenvolle Auszeichnung gemeinsam mit Männern wie George Washington (1732 - 1799) und Friedrich Schiller (1759 - 1808). Begründet hat man diese besondere Ehrung in der Urkunde damit, dass Campe sich durch »Gesinnung und Werke als Freund der Freiheit, Gleichheit und Brüderlichkeit« erwiesen habe. Mit der Verleihung des Ehrenbürgerrechts wurde das Wirken für die Sache des Volkes gegen den Despotismus der Könige, das Bekämpfen der Vorurteile sowie das Verdienst, zum Wissen der Menschheit Entscheidendes beigetragen zu

haben, geehrt. Campe sah sich als Folge dieser Auszeichnung heftiger Kritik ausgesetzt. Schiller, der seine Urkunde erst 1798 zugestellt erhielt, schrieb nach Braunschweig, er sei in Verlegenheit, wem er seinen Dank abstaten solle, »da keiner von denen, die das Gesetz und die Ausfertigung unterschrieben haben, mehr zu finden ist«. Dies war eine Anspielung auf Terror und Gewalt, wie sie im Verlauf der revolutionären Ereignisse zunahm und nicht zuletzt auch Campe zu einer kritischeren Haltung bewogen.

Dennoch hatte Campes Reisebericht von 1789 große Bedeutung und Wirkung für die Verbreitung des aufklärerisch-politischen Gedankenguts der Französischen Revolution für das braunschweigische, ja deutsche Publikum überhaupt. Am Beispiel Campes wird das Zwiespältige der Ereignisse von 1789 deutlich. Wenn die Aufklärung solche Folgen auszulösen in der Lage war, bedurfte es dringend einer harten Reaktion des alten Europas und diese Antwort ließ nicht lange auf sich warten. In seiner Berichterstattung aus dem Zentrum der Revolution zeigte sich aber auch der großartige Pädagoge



Joachim Heinrich Campe. Haben seine Zeitgenossen Aufklärung und Revolution nicht als einen zusammengehörigen Prozess begriffen, so tut sich die moderne Forschung immer noch schwer, diesen Zusammenhang bei der Bewertung von Campes »Briefen aus Paris« als Maßstab anzusetzen.

RATGEBER

Pneumokokken auf dem Vormarsch: Jetzt impfen!

ANZEIGE

Jetzt beginnt die Saison der Atemwegserkrankungen, auf die sich vor allem ältere Menschen vorbereiten sollten. Denn mit zunehmendem Alter verliert das Immunsystem an Leistungskraft.^{1,2} Das macht den Körper anfälliger für Infektionskrankheiten, wie beispielsweise eine Lungenentzündung. Pneumokokken sind dabei der häufigste Auslöser einer bakteriellen Lungenentzündung.³ Im vergangenen Jahr wurden so viele schwere Pneumokokken-Fälle gezählt wie lange nicht mehr.⁴ Und auch für diese Wintersaison rechnen Expert:innen mit deutlich erhöhten Fallzahlen. Der beste Schutz gegen eine Pneumokokken-Infektion ist eine Impfung. Deshalb empfiehlt die Ständige Impfkommission (STIKO) standardmäßig unter anderem für alle Personen ab 60 Jahren eine einmalige Pneumokokken-Impfung.^{5,6}

Warum können Pneumokokken besonders für ältere Menschen gefährlich werden?

Pneumokokken sind Bakterien, die zum Beispiel beim Husten, Niesen oder Reden übertragen werden.⁴ Deren Risiko wird jedoch oft noch unterschätzt.⁵ Pneumokokken lösen Infektionen der oberen und unteren Atem-

wege aus, wie zum Beispiel eine Nasennebenhöhlenentzündung. Außerdem können Pneumokokken folgenschwere Erkrankungen wie eine Lungenentzündung oder Hirnhautentzündung auslösen – vor allem bei älteren Menschen.² Was Pneumokokken zudem bedrohlich macht, ist, dass man sie auch ohne Krankheitssymptome in sich tragen kann und die Bakterien so unbemerkt verbreitet werden können. Kinder sind dabei die häufigsten Träger und Überträger.^{6,7}

Was bedeutet es, an einer Lungenentzündung zu erkranken?

Eine bakterielle Lungenentzündung kann den Körper älterer Menschen erheblich schwächen und für Betroffene häufig einen tiefen Einschnitt im Leben bedeuten. Viele erholen sich danach nicht mehr vollständig und leiden



fortan unter körperlichen Einschränkungen.⁵ So können auch nach der Genesung einfache Alltagsaktivitäten wie Treppensteigen, Einkaufen oder Gartenarbeit beschwerlich sein oder sind gar nicht mehr ohne Hilfe möglich.

Rechtzeitig vor dem Winter impfen: Eine einmalige Impfung reicht aus

Die Ständige Impfkommission (STIKO) empfiehlt daher unter anderem für alle Personen ab 60 Jahren standardmäßig eine einmalige Impfung gegen Pneumokokken.^{8,2} Die Pneumokokken-Impfung kann entweder zusammen mit der Gripeschutz- oder einer mRNA-COVID-19-Impfung erfolgen. Sie ist in der Regel gut verträglich und ganzjährig möglich.² Weiterführende Informationen zur Pneumokokken-Impfung finden Sie auch unter: www.lungeschuetzen.de.

Quellen:

¹ Pleitz MW, Bahrs C. Internist (Berl). 2021;62(8):807–815.

² Robert Koch-Institut. Epid Bull. 2023;39:1–48.

³ Braeken DCW, et al. INFECTION. 2021;49: 533–537.

⁴ Robert Koch-Institut. <https://www.rki.de/DE/Content/Infekt/Impfen/Materialien/Faktenblaetter/Pneumokokken.pdf>. Letzter Zugriff: 20.09.2024.

⁵ Kruckow KL, et al. Acute Pneumonia (Nathan). 2023;15(1):5.

⁶ Weiser JN, Ferreira DM, Paton JC. Streptococcus pneumoniae: transmission, colonization and invasion. Nat Rev Microbiol. 2018;16:355–367.

⁷ Robert Koch-Institut. Wissenschaftliche Begründung für die Aktualisierung der Pneumokokken-Impfempfehlung für Senioren. Epidemiologisches Bulletin 2016;36:351–384

Impfstoffzulassung in 100 Tagen: „Wir werden zu Versuchskaninchen“



Brigitte Röhrig, Juristin für Arzneimittelrecht, äußert im Gespräch mit Tichys Einblick Bedenken zu den EU-Plänen zur Vereinfachung der Impfstoffzulassung.

Die auf Arzneimittelrecht spezialisierte Juristin Brigitte Röhrig kritisiert die Pläne der EU, die Zulassungsvoraussetzungen für neue Impfstoffe stark zu vereinfachen. „In der Zukunft könnten wir eine Art Notfallzulassung erhalten. Da muss im Prinzip so gut wie nichts eingereicht werden, es muss nur die Möglichkeit bestehen, dass durch dieses Arzneimittel ein besserer Verlauf möglich wird. Das ist dann aber nicht mehr als Kaffeesatzleserei“, sagt Röhrig im Gespräch mit Tichys Einblick. „Die Zulassung soll dann nach Wunsch der internationalen Impfallianz CEPI nur noch 100 Tage dauern. 100 Tage!“ Damit würden die Menschen letztlich zu Versuchskaninchen. „Es ist erschreckend, zu sehen, wie die Anforderungen zur Zulassung fallen gelassen werden. Geplant sind auch sogenannte Reallabore. Das bedeutet, dass Arzneimittel, die nicht in den regulatorischen Rahmen passen, möglicherweise Genehmigungen erhalten, um sie in bestimmten Gebieten zu testen. Im Prinzip dient die Bevölkerung dann als Versuchskaninchen.“

Roland Tichy

Lebensversicherungen – BGH-Urteil Geldregen für Versicherte!

ANZEIGE

Wenn Sie eine Kapitallebens- oder Rentenversicherung zwischen 1994 und 2007 abgeschlossen haben, dann sollten Sie diesen Beitrag jetzt aufmerksam lesen – denn es geht um viel Geld!

In einem sensationellen Urteil hat der Bundesgerichtshof die Rechte von Versicherten massiv gestärkt und ermöglicht Ihnen, sich Ihr Geld mit guter Verzinsung zurückzuziehen, ohne Abzug der viel zu hohen Maklerprovisionen und Verwaltungskosten der Versicherungsgesellschaften. Das Beste dabei: Dies gilt auch für bereits ausbezahlte oder gekündigte Versicherungen. Auch hier können Sie nachträglich tausende Euro zusätzlich vom Versicherer einfordern, selbst dann, wenn Ihnen Ihre Unterlagen nicht mehr vollständig vorliegen.

Auf Grund mangelhafter Widerrufsbelehrungen in den Vertragstexten sind viele Versiche-

rungsverträge auch heute noch anfechtbar. Man nennt dies „ewiges Widerrufsrecht“. Bei einem Widerruf erhalten Sie – anders als bei der Kündigung – alle eingezahlten Beiträge ohne Abzug von Maklerprovisionen und Verwaltungskosten zurück. Und nicht nur das: die Versicherung muss Sie auch an dem mit Ihrem Geld erzielten Anlagegewinn beteiligen. So können Sie bis zu 150% der eingezahlten Beiträge zurückholen. Ein sattes Plus auf Ihrem Konto winkt!



Es geht um viel Geld
Foto: fotomek/stock.adobe.com

Ob Ihr Vertrag betroffen ist, prüft zum Beispiel das Düsseldorf

Verbraucherportal helpcheck.de gratis und unverbindlich für Sie. Die Prüfung erfolgt auf Basis hunderter Urteile datenbankgestützt und individuell durch spezialisierte Anwälte. Sie werden nach Vertragsprüfung beraten und können das Unternehmen, sofern Sie wünschen, auf Erfolgsbasis mit der Durchsetzung Ihres Anspruchs beauftragen.

Das bedeutet für Sie: Sie können nur gewinnen, denn Sie bezahlen nur einen Anteil des für Sie bei Ihrer Versicherung erzielten Mehrwertes an das Verbraucherportal. Ein fairer Deal, denn das Geld, das Sie ohnehin von der Versicherung erhalten hätten, bleibt komplett unangetastet. Das Unternehmen hat bereits über 50 Millionen Euro an seine Kunden ausbezahlt.

Die gratis Vertragsprüfung finden Sie hier: www.helpcheck.de/geldregen

braunschweig
report
erfolgreich werben

Der große
WERBETRÄGER
für Braunschweig

KREUZWORTRÄTSEL

Anzeige

Viel Spaß beim Rätseln

Gewinn (ugs.)	Holzplatten		Ort in Ostfrankreich	Verbandstoff	alte Bezeichnung für ‚Berber‘	bergm.: Kohlenabbaufront	Ort in der Lausitz	bulgar. Donauhafenstadt	pers. Religionsstifter	nachtaktiver Halbaffe	frühere äthiop. Fürstentitel				
Irrtümer (lat.)				Raum in der Arztpraxis											
			spanischer Artikel	Kfz-Z. Kaufbeuren	deutscher Lyriker † 1796	Volkslied im Vogtland				altömische Silbermünze					
Heroinkonsument (ugs.)	Fahrrad-antrieb							Strom durch Pakistan							
			Hundelippe			Südosteuropäer					reduzieren				
Anteil (engl.)	immergrüne Zierpflanze	italienischer Politiker †						Auto der ehem. DDR (Kw.)	Fastenmonat der Moslems		Geldinstitutsinhaber				
zentrales Nervensystem															
widerlich finden, sich vor etwas ...	Erbsen aus-schoten	Depo-nierung													
Staat in Vorderasien															
Bergstock im Kanton Schwyz															
								Vorname der Meysel †							
Gabeldechsel	japanische Meile														
Spielkarte															
ein Kinderspiel	Orientalin	Dingwort, Substantiv													
				Gebirgsstock im Engadin	Rufname Kissingers	engl. Rockmusiker (Eric)	katalonischer Dichter † 1478	Staat im Baltikum	US-Bundesstaat						
heftig anstoßen		Mädchen	Kulturabteilung der UNO				nicht nachgemacht			derart					
				Ort bei Kaufbeuren	Personenaufzüge				Staatsvermögen	russisch-schwed. Tenor (Nicolai)					
dt. Kurienkardinal † 1968			Luftkissen im Auto				englisch: blau	altöm. Wahrsagepriester							
				usbekische Währung		Ziffernkennung (engl.)	Teil der Blumen				englischer Männername	Bohrinseltyp			
hinweisendes Wort	ein Bindewort				älteste lat. Bibelübersetzung				kurz für: eine	persönliches Fürwort (3. Fall)					
			Initialen Ecos		englisch: tun, machen		Stadt am Hellweg			letzter Kaiser Vietnams (Bao ...)					
Stellvertreter ...	Einheit des Licht-					Ruin									



Foto: djd-k/mey/Bernad Opitz

Foto: djd-k/Biolectra

Bewegung, frische Luft und bewusste Ernährung: Im Winter sollten Menschen mit Diabetes besonders gut auf ihre Gesundheit achten. Tageslicht fördert die Erzeugung von Vitamin-D, das wiederum die Produktion des blutzuckerregulierenden Hormons Insulin stabilisiert und die Ausbildung einer Insulinresistenz bremst. Bevor Vitamin-D seine Aufgaben im Körper erfüllen kann, muss es aber unter Beteiligung von Magnesium aktiviert werden. Eine Nahrungsergänzung mit Biolectra Magnesium 400 mg ultra Kapseln kann für Diabetiker sinnvoll sein: www.biolectra-magnesium.de.

Fotos: djd-k/Steinel (KI generiert)



Als Bastelprojekt für regnerische Tage bieten sich schöne Dokokugeln an. Dafür befestigt man eine Kordel und Deko-Stücke wie Sterne oder Glitzer auf einer kleinen Styroporkugel. Hierfür eignet sich zum Beispiel die Kids Klebepistole von Steinel. Wie unter www.steinell-tools.de zu lesen ist, wird diese nur halb so heiß wie Heißklebepistolen. Daher kann sie für temperatursensible Materialien und sicher von Kindern verwendet werden.



Foto: djd-k/GVDB/www.kachelofenwelt.de

Kaurn etwas vermittelt das Gefühl von Geborgenheit besser als die wohlige Wärme eines Kachelofens. Die sanfte Strahlungswärme, die von den Keramik-kacheln ausgeht, schafft ein besonderes Ambiente. Beim Ofenbauer vor Ort erfährt man, wie ein modernes Ofensystem behagliche Wärme, stilvolles Design und nachhaltige Energieeffizienz verbindet und welche Lösungen zu den eigenen Wünschen passen: www.kachelofenwelt.de.

...das ist gemütlich!



Foto: djd-k/Sächsische Staatsbäder/C. Beer

In den Sächsischen Staatsbädern verschmelzen historisches Flair und moderne Ansprüche besonders reizvoll. Im Albert Bad von Bad Elster, das mit seiner überkuppelten Eingangshalle und den mit Meissner-Kacheln verzierten Wänden eher an ein Barockschloss erinnert, kann man in einer original erhaltenen Kupferwanne ins prickelnde Kohlensäuresprudelbad steigen. Unter dem gleichen Dach gibt es jedoch auch moderne Therapie- und Wohlfühlwandlungen sowie einen Bademantelgang in die 2015 eröffnete Soletherme und Saunawelt. Unter www.saechsische-staatsbaeder.de gibt es weitere Informationen.

Die Arge Heumilch stellt aktuell das Rezeptheft „Kochen für Freunde“ vor. Im Mittelpunkt stehen Heumilch-Produkte, aus denen man köstliche Gerichte für gesellige Runden zaubern kann, darunter Fondue, Raclette und Heumilch-Wraps. Unter dem Motto „Welcher Freund passt dazu?“ werden zudem Begleiter wie Getränke oder Brot empfohlen, die die ausgewählten Gerichte ergänzen. Das Rezeptheft kann unter www.heumilch.com/broschueren bestellt werden.



Foto: djd-k/ARGE Heumilch/Robert Staudinger/Vienna

URLAUB-SPECIAL

Bis zu € 200 Rabatt p.P.

EXKLUSIV für
Wir im besten Alter

Bei Buchung bis
30.11.2024

Buchen Sie mit dem
Aktionscode **BRR3011**

Zwischen Oder und Weichsel in Krakau & Schlesien

6-tägige Busreise
statt ab € 399 jetzt ab

p.P. € **299**

Reisetermine ab
April 2025

Geruhsame Berglandschaften, wunderschöne Natur und historische Städte bieten in der wohl vielfältigsten Region Polens anregende Abwechslung. Zahlreiche schmucke Schlösser, Kirchen und Kunstwerke machen Ihren Besuch in unserem schönen Nachbarland zu einem unvergesslichen Erlebnis! Dabei lernen Sie die lebendigen Kultur-Metropolen Krakau und Breslau ebenso kennen wie die „Schwarze Madonna“ von Tschenstochau und die Städteperlen Kattowitz, Gleiwitz und Oppeln.

IHRE REISELEISTUNGEN

- ✓ 6-tägige Busreise mit Krakau, Breslau und weiteren Städten Schlesiens
- ✓ Fahrt im modernen, klimatisierten Fernreisebus mit Abholung max. 30 km von Ihrem Wohnort entfernt
- ✓ 5 Übernachtungen in für Sie ausgewählten Mittelklassehotels, davon 2 x im Raum Breslau und 3 x im Raum Krakau.
- ✓ Unterbringung im Doppelzimmer ausgestattet mit Bad oder Du/WC und TV 5 x Frühstück in Büfettform
- ✓ Ausflugspaket mit 3 Ausflügen mit Stadtführung in Breslau und Krakau, Besichtigung des Klosters Jasna Góra in Tschenstochau und Stadtbesichtigung von Kattowitz, Gleiwitz und Oppeln mit freier Zeit
- ✓ Zusätzliche örtliche, deutschsprachige Reiseleitung in Krakau, Breslau und Tschenstochau
- ✓ Qualifizierte deutschsprachige Reisebegleitung während der gesamten Rundreise ab/bis Breslau

Viva España an der Costa Brava

8-tägige Flugreise
statt ab € 799 jetzt

ab p.P. € **599**

Reisetermine
ab April 2025

Die Costa Brava ist ein wildromantischer Küstenabschnitt südlich der Pyrenäen, an dem sich Steilküsten immer wieder mit lauschigen, idyllischen Stränden abwechseln, die Urlauber aus aller Welt anziehen und Sonnenanbeter zum Verweilen einladen. Einer dieser Strände ist der Platja Malgrat in Ihrem charmanten Urlaubsort Malgrat de Mar. Genießen Sie in Ihrem 4-Sterne-Strandhotel Alegria Maripins Ihre Halbpension Plus und schlendern Sie am kilometerlangen Sandstrand entlang. Ganz besonders freuen können Sie sich darüber hinaus im Rahmen des abwechslungsreichen Ausflugspakets auch auf einzigartige Entdeckungen und ganz viel „Viva España“!

IHRE REISELEISTUNGEN

- ✓ 8-tägige Flugreise nach Katalonien an die Costa Brava
- ✓ Hin- und Rückflug ab Hannover nach/von Barcelona in der Economy Class mit Lufthansa, Vueling, Eurowings o. a., inkl. 20 kg Freigepäck mit Transfer zum Hotel
- ✓ 7 Übernachtungen im 4-Sterne-Hotel Alegria Maripins in Malgrat de Mar
- ✓ Unterbringung im Doppelzimmer ausgestattet mit Dusche/WC, Föhn, Sat-TV, kostenfreiem WLAN, individuell regulierbarer Klimaanlage, Terrasse oder Balkon, Safe und Minibar jeweils gegen Gebühr
- ✓ Halbpension Plus
 - 7 x Frühstück in Büfettform
 - 7 x Abendessen in Büfettform
 - Getränke zu allen Abendessen (je Glas Wein oder eine Flasche Bier und Glas Wasser)
- ✓ Ausflugs und Erlebnisprogramm:
 - Ganztagesausflug „Weltstadt Barcelona“, Ganztagesausflug „Montserrat“ und Ganztagesausflug „Auf den Spuren Dalís“ mit Figueres, Cadaqués und Burg Púbol (Eintritt inklusive)
- ✓ Deutschsprachige trendtours-Gästebetreuung

Buchen Sie mit dem **AKTIONSCODE BRR3011** bis 30. November 2024

Günstigster angegebener Preis. Abflughafen-, Zustiegs- und Saisonzuschlag möglich.

trendtours

Lassen Sie sich beraten oder buchen Sie direkt unter **06196 - 7800 311**

Reisevermittler: CV Comet Verlag GmbH, im Remenfeld 5, 38104 Braunschweig
Reiseveranstalter: trendtours Touristik GmbH, Düsseldorf StraÙe 9, 65760 Eschborn · Änderungen – auch im Ablauf der Reisen – und Druckfehler vorbehalten